



CENTRO CULTURAL  
ARACY CARVALHO DI BIASE

# Cultura e Cidadania no Sul Fluminense



Centro Universitário Geraldo Di Biase  
"UGB: Compromisso com a transformação social!"

2008 | 2012

# Abertura

*“Um sonho que se sonha só,  
é só um sonho que se sonha só,  
mas sonho que se sonha junto é realidade”.*  
(Raul Seixas)

O Centro Cultural Aracy Carvalho Di Biase nasceu de um sonho. O Chanceler Geraldo Di Biase sonhava oferecer arte e cultura para comunidades carentes da região Sul Fluminense. Seu filho, sucessor e grande admirador, Mario Di Biase, tomou como missão concretizar o sonho de seu pai e criou um Centro Cultural mantido pela Fundação Educacional Rosemar Pimentel.

Foi assim que esse sonho se tornou realidade. Uma realidade construída a partir da educação, da arte, da cultura e do esporte, da convicção de que este é o caminho para a formação de cidadãos conscientes e críticos, capazes de fazer um mundo melhor.

No seu quinto ano de atividades, o Centro Cultural tem consolidado um conjunto de projetos sociais, o Programa Arte, Educação e Cidadania, que oferece atividades regulares gratuitas à comunidade e já atendeu mais de 1000 pessoas. Oferece uma agenda cultural diferenciada voltada para o público acadêmico e geral. Desenvolve projetos de artesanato e fomentou pesquisa sobre gastronomia.

Com foco na identidade e história regional, por acreditar na riqueza e na diversidade cultural do Vale do Paraíba, essa iniciativa vem realizando um fazer diferente e é isso que essa publicação mostra. Um trabalho fruto de dedicação, comprometimento e participação social.

É com grande honra e emoção que apresento os fragmentos da nossa “pequena” grande história...

**Luana Oliveira**  
Coordenadora Geral

## Agradecimentos

Nossos sinceros e respeitosos agradecimentos ao Chanceler Geraldo Di Biase (in memorian) por ter idealizado o projeto do Centro Cultural Aracy Carvalho Di Biase, ao seu filho e antigo reitor Mario Cesar Di Biase (in memorian) por concretizá-lo e seu sucessor Geraldo Di Biase Filho, atual reitor, por dar continuidade e acreditar no potencial desse trabalho.

Em especial, agradecemos ao Pró-Reitor de Pós-Graduação, Pesquisa e Extensão, Dr. Francisco Sampaio que valorizou a qualidade das ações e propôs e viabilizou essa publicação.

Todos os pró-reitores, diretores, coordenadores, professores, colaboradores e parceiros, os atuais e os que já passaram pelo Centro Cultural, nosso muito obrigado pela dedicação e contribuições. À Joana Carvalho, com quem iniciamos essa jornada de muitos desafios e grandes conquistas, nosso agradecimento. À Giedre Alves, Maria Aparecida Di Biase, Juliana Teixeira, Luis Otávio Nunes, Marcos Valério e Cláudio Miranda por formarem essa equipe tão unida, criativa e comprometida.

E, obviamente, aos participantes dos projetos, tanto de escolas e da universidade quanto da comunidade, são eles que dão sentido e razão ao nosso trabalho.

## Ficha Técnica Geral

Coordenação Geral: Luana Oliveira

Assessoria Pedagógica: Maria Aparecida Di Biase

Assessoria Administrativa e Artística: Giedre Alves

Assessoria de Produção: Luís Otávio Nunes

Assistente Administrativa: Juliana Teixeira

Técnico de Luz e Som: Marcos Valério Souza e Silva

### **Programa Arte, Educação e Cidadania**

Coordenação: Luana Oliveira (2008 – 2012)

Professores:

Professora de Balé e Dança: Denise Cabral

Professora de Desenho e Pintura: Maria José Marchiori

Professor de Hidroginástica: Rafael Tavares (PMBP)

Professor de Informática: Cristiano Higino

Professor de Violão: Alexandre Frazão

Professora de Teatro: Aline de Fátima Silva

Professor Supervisor de Esportes: Rodrigo Amâncio

Instrutora de Dança: Lúcia Helena Silva

Instrutor de Capoeira: Alex Gorito

Instrutor de Natação: André Luis Carvalho

Instrutor de Futsal: Carlos Henrique Silva



## **Programa Vale das Artes**

### **Coordenação**

2008: Juliana Terra

2009: Carina Guimarães

## **Programa de Incentivo à Gastronomia Regional**

Coordenação e Autoria: Joana Carvalho (2008 – 2009)

Escolas Participantes e Parceiros

Escolas:

### **(Barra do Pirai)**

Ciep 287 Angelina Teixeira Netto Sym (2008 – 2012)

Colégio Estadual Adelino Terra (2008)

Colégio Estadual Barão do Rio Bonito (2010)

Escola Estadual Dr. Álvaro Rocha (2011 – 2012)

Escola Estadual Imar de Carvalho (2008 – 2009)

Escola Estadual Maria Nazareth Souza Silva (2010)

Escola Estadual Prof. Jeovah Santos (2012)

Escola Municipal Adma David Chedid (2009)

Escola Municipal Cortines Cerqueira (2008 – 2011)

Escola Municipal Maria Gonzaga de Oliveira (2011 – 2012)

Escola Municipal Prof. Arlindo Rodrigues (2011 – 2012)

### **(Valença)**

Ciep Municipal Prof. Costa Júnior (2009 – 2012)

Colégio C.I.A. Monsenhor Tomás Tejerina de Prado – Pólo Agrícola (2010)

Colégio Estadual Cel. Benjamin Guimarães (2011)

Escola Estadual Dr. Oswaldo Terra (2009)

Escola Municipal Fernando de Oliveira Castro (2012)

Escola Municipal Marcos Esteves (2011 – 2012)

Escola Municipal Profa. Maria da Glória Giffoni (2010 – 2012)

### **Parceiros:**

Secretaria Municipal de Assistência Social de Barra do Pirai (2010 – 2012)

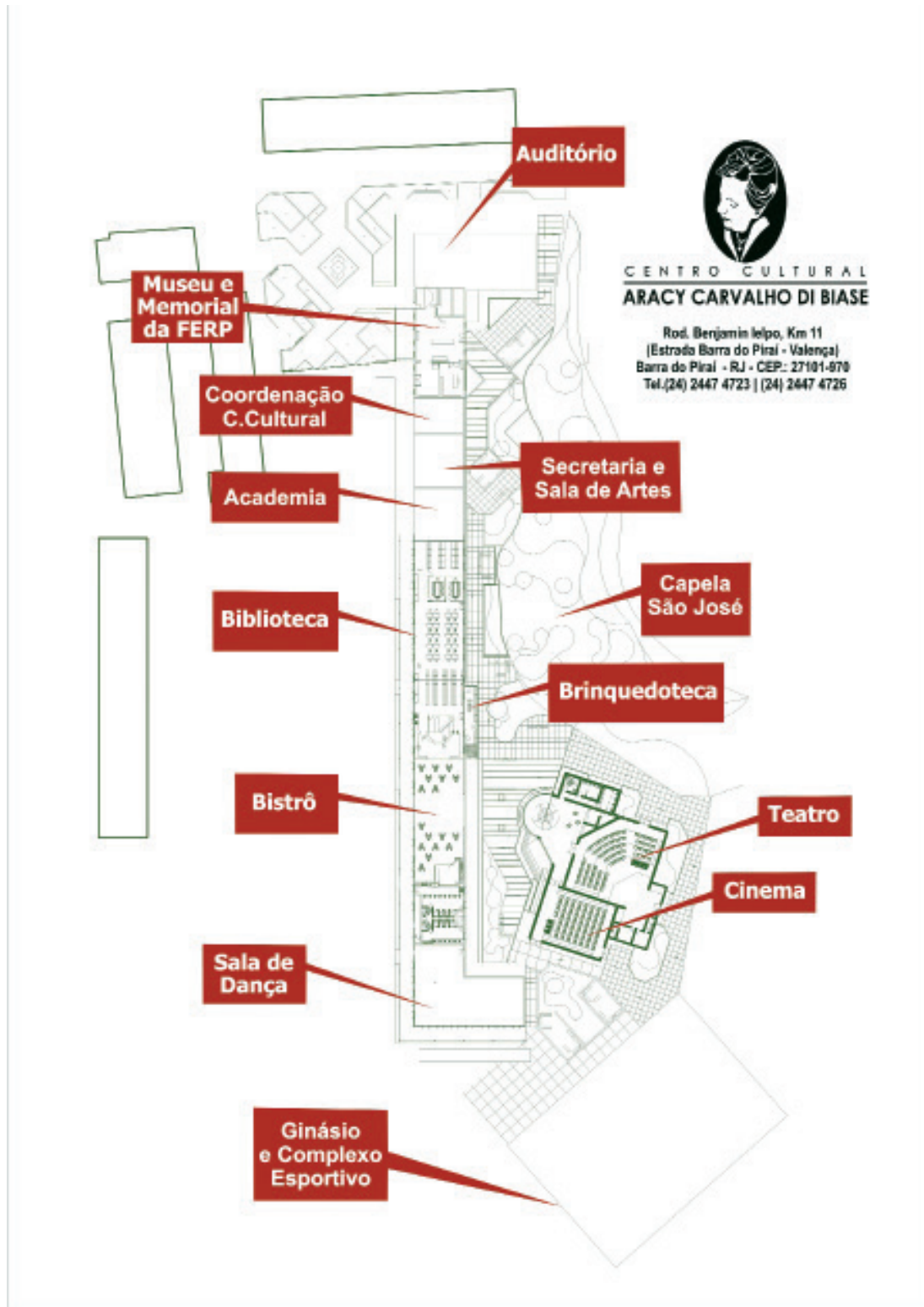
Curso de Educação Física do UGB (2011 – 2012)

Curso de Serviço Social do UGB (2011 – 2012)

Projeto Social Amor-Perfeito (2009 – 2012)



# Planta do Centro Cultural



## Estrutura física

Em seus 2.300m<sup>2</sup> de espaço construído rodeado por uma ampla área verde, o Centro Cultural conta com:

- Auditório (230 lugares)





- Memorial  
Geraldo Di Biase





Bistrô

- Biblioteca Dr. Walter Di Biase e brinquedoteca
- Galeria de Exposições
- Sala de Artes
- Bistrô UGB
- Teatro (140 lugares)
- Cinema (100 lugares)
- Salão de Dança
- Ginásio e Complexo Poliesportivo



Teatro



Cinema





Salão de Dança



Vista Externa



Hall do Centro Cultural Aracy Carvalho Di Biase



# Apresentação

O Centro Cultural Aracy Carvalho Di Biase foi inaugurado em dezembro de 2007. Em janeiro de 2008 uma equipe começou o trabalho de divulgação e idealização dos programas a serem desenvolvidos durante o ano. Desde então, foi estabelecida como missão, promover o fortalecimento da identidade cultural e da cidadania na região Sul Fluminense. Suas principais tarefas são estimular a criação artístico-cultural local, promover atividades que integrem as diversas áreas do conhecimento assim como desenvolver experiências conjuntas com a comunidade.

O Centro Cultural Aracy Carvalho Di Biase visa proporcionar mais opções de cultura, lazer e entretenimento, preenchendo, desse modo, uma grande carência dos moradores da região. Nesse sentido, o Centro Cultural configura-se como um setor da PROPPEX - Pró-Reitoria de Pós Graduação, Pesquisa e Extensão, tem como um dos objetivos gerais de articular ensino, pesquisa e extensão nas suas principais ações.

Além de eventos esporádicos, o Centro Cultural formalizou o desenvolvimento de atividades fixas, estruturadas em Programas. Os Programas são projetados e orçados para o período de um ano, sem deixar de serem pensados como um conjunto de projetos bem mais longos, que podem ter seus contratos de parceria, diretrizes e métodos renovados a cada doze meses. Visam estruturar, dentro de sua linha de atuação, projetos e eventos estimulando a identidade regional através de ações que contemplem formas culturais locais, tendo como objetivo principal a associação das atividades com a missão do Centro Cultural.

São eles: Programa – Arte, Educação e Cidadania, cursos gratuitos de artes plásticas, balé, capoeira, dança, desenho e pintura, futsal, hidroginástica, informática, natação, teatro e violão para alunos de escolas públicas de Barra do Piraí e Valença, comunidade local e grupos da terceira idade; Programa – Bordando o Vale, que alia o artesanato bordado à história e memórias de mulheres do município de Barra do Piraí; o Programa Vale das Artes, oferecimento de uma agenda de programação cultural; Programa – Relacionamento Externo, incentiva o estabelecimento de parcerias através da articulação entre o Centro Cultural e outras organizações/instituições.

As atividades de média e curta duração são estipuladas periodicamente para oferecer opções de lazer ao público circulante e atividades didáticas às escolas, grupos e universitários, ciclo de peças teatrais, festivais de documentários, ações relacionadas a datas comemorativas, referentes a aniversários municipais, feriados nacionais, movimentos culturais ou personalidades artísticas. Todas essas atividades se relacionam a temas importantes para a compreensão e valorização da cultura local. Cada proposta de média e curta duração está inserida no espectro de determinado programa de longa duração.

Dessa forma, prosseguimos com atividades regulares, realizamos eventos e atividades diversas. Entretanto, nosso foco durante esses cinco anos, foi o fortalecimento e consolidação do nosso principal Programa de Extensão, o Arte, Educação e Cidadania.

Assim, o Livro de Atividades do Centro Cultural Aracy Carvalho Di Biase está dividido a partir dos Programas.



## Apresentação

De acordo com a missão do Centro Cultural Aracy Carvalho Di Biase de promover o fortalecimento da identidade cultural e da cidadania na região do Vale do Paraíba Sul Fluminense, o Programa – Arte, Educação e Cidadania – tem como objetivo principal habilitar alunos através de formas de expressão subjetiva – estética, corporal, musical e intelectual – para novos caminhos de inserção e participação social, a partir de reflexões sobre questões referentes à identidade regional e história local.

O Programa Arte, Educação e Cidadania tem o jovem e o idoso como seu público-alvo, pois acredita que unir jovens e idosos em um mesmo conjunto de ações é um desafio muito interessante e atual. O diálogo entre gerações, em um Programa que visa o desenvolvimento de trabalhos a partir da temática da história local, é de fundamental importância, pois proporciona uma troca de aprendizagens para ambos os grupos, a interação entre memórias antigas e presentes. O mais interessante dessa proposta é suscitar o respeito e uma complementaridade nas funções desempenhadas pelos grupos através de um conjunto de ações formativas, inovadoras e criativas de desenvolvimento pessoal, social e profissional. O Centro Cultural visa construir um caminho de acesso à autonomia, à valorização de direitos e inclusão à sociedade a que pertencem; mediante uma formação integral aliada à vivência concreta da participação de projetos que estimulam seu desenvolvimento completo.

No ano de 2008, foram oferecidos cursos de artes plásticas, balé, dança, informática e teatro, para um público dividido em dois grupos, crianças e jovens de escolas da rede pública de Barra do Piraí e turmas abertas para o público livre da comunidade local.

No ano de 2009, o Programa foi expandindo para escolas de Valença. Também contou com o acréscimo do curso de violão e a substituição das artes plásticas por desenho e pintura.

Em 2010 mantivemos a mesma estrutura de cursos de 2009 e abrimos novas turmas para grupos da terceira idade. Esse novo público-alvo veio por meio de uma parceria com a Secretaria Municipal de Assistência Social de Barra do Piraí através do Programa de Atenção ao Idoso.

Em 2011, expandimos para a área de esporte, a partir de uma parceria com o Curso de Educação Física do UGB, o que ocasionou no oferecimento das seguintes modalidades: capoeira, futsal, hidroginástica e natação, totalizando 11 cursos. Em 2012 foi mantida a mesma estrutura de cursos.

Os cursos tem a duração de 10 meses, são iniciados no mês de março e funcionaram a partir dos seguintes objetivos:

# ARTES PLÁSTICAS e

# DESENHO E PINTURA

## Objetivo

Promover um diálogo entre as artes plásticas e as demais linguagens, estabelecendo uma ponte de referenciais estéticos e históricos locais, visando à auto-estima dentro da realidade dos alunos.

## *Escolas e Comunidade*



2008



2009



2010



2011



2012



# 3a. Idade

2010





2011



2012



# DANÇA

Objetivo:

Estimular senso rítmico, harmonia, música e coordenação motora presentes nas formas de interpretação de temas e composições ligadas à reflexão sobre identidade.

2009

*Balé*

2008



2010



2011



2012







2008

2011



# Dança

2009



2012



# Escolas e Comunidade

2010



# 3a. Idade





# CAPOEIRA

Objetivo:

Socializar e potencializar a prática do esporte como encontros entre os alunos de lazer, disciplina e respeito.

2011



2012



# FUTSAL

Objetivo:

Demonstrar através das atividades vivenciadas os valores fundamentais como socialização, cooperação, respeito, integração, ou seja, atitudes que permitam respeitar as diferenças existentes na prática esportiva e na sociedade.

2011



2012





# HIDROGINÁSTICA

Objetivo:

Incluir socialmente e melhorar a qualidade de vida de membros da terceira idade. Melhorar o condicionamento físico geral e o bem estar físico e mental.

2011



2012





# INFORMÁTICA

Objetivo:

Expandir os horizontes culturais e intelectuais dos alunos a partir do contato com a rede e através deste meio, pesquisas, contatos e imagens devem constituir poderosos meios de informação e educação sobre a localidade.

## *Escolas e Comunidade*

2008



# Escolas e Comunidade

2009





# Escolas e Comunidade



2010

2010



2011



2012

# 3a. Idade

2010



2011



2012



# NATAÇÃO

Objetivo:

Viabilizar a prática esportiva aquática como meio de inclusão social e desenvolvimento físico e mental. Capacitar os alunos quanto à educação preventiva de afogamentos. Formar uma equipe de competições para incentivo da auto-estima, comprometimento, formação de atletas e divulgação.

2011



2012



# TEATRO

Objetivo:

Explorar técnicas de interpretação e preparação cênica aliadas a personagens, momentos e temáticas artísticas, culturais e sociais relevantes. Promover o acesso à produção teatral, incentivar a formação de novos atores, diretores e profissionais de artes.

2008



2009



2010



2011



2012



# VIOLÃO

## Objetivo:

Introduzir a música como expressão artística e desenvolver noções de ritmos e partituras, estimulando pesquisa e reflexão sobre a história, a partir de gêneros, estilos e personalidades musicais de referência.



2009

2010



2011

2012



## A temática do Vale do Paraíba

A diversidade cultural do Vale do Paraíba Sul Fluminense representa a possibilidade de abordarmos diferentes discussões. As reflexões sobre quem somos enquanto região, possuidora de peculiaridades históricas e sociais que integra características da tradição popular, manifestações religiosas, comportamento rural, crescimento urbano, violência e todas as mudanças advindas da modernidade no manejo das atividades propostas.

Procurar as riquezas através dos contrastes, o passado, o presente, as expectativas de futuro, as maneiras de se relacionar com nosso entorno, as opções linguísticas, os costumes alimentares, os ambientes de trabalho, de lazer ou familiar. É no nosso cotidiano, nas atividades regulares, nas formas habituais de sociabilidade que focamos o andamento das aulas.

A equipe do Programa – Arte, Educação e Cidadania disponibiliza textos e livros sobre a temática, além de uma orientação e auxílio na elaboração das propostas para os trabalhos finais.

Compreender tal perspectiva e destacar as identidades culturais representa um caminho para o conhecimento e a divulgação da riqueza local, entendendo que nos diferenciamos de outras regiões por aspectos de originalidade no contexto nacional.

## Como os cursos funcionam?

A partir da divisão do público entre escolas da rede pública, grupos da comunidade e terceira idade, os cursos, na maioria das vezes, se dividem de acordo com a procedência dos alunos. Começamos em 2008 atendendo cinco escolas e acabamos 2012 com dez instituições públicas de ensino. Às turmas formadas por alunos das escolas oferecemos o transporte, e as aulas acontecem uma ou duas vezes por semana com duas horas de duração. As turmas da comunidade têm um horário mais flexível.

Dentro da proposta do Programa, todos os cursos devem elaborar um trabalho final, envolvendo a temática do projeto. Assim, prevemos para o primeiro semestre o aprendizado das modalidades, e no segundo o início do trabalho com o tema. Todos os trabalhos são apresentados em um grande evento final, a “Mostra Arte, Educação e Cidadania”, quando organizamos o encontro das famílias, representantes das escolas e o público em geral.





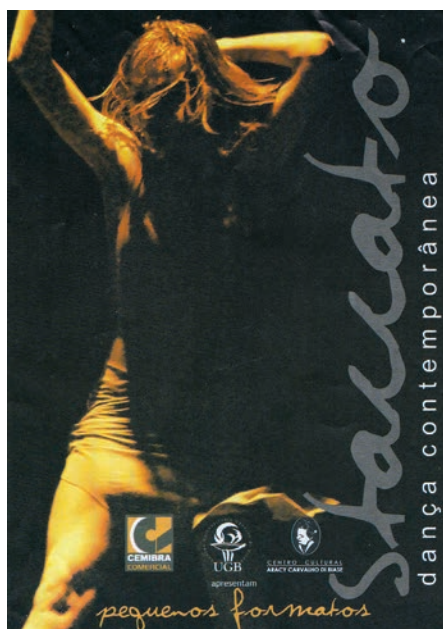
# Eventos



2008

## “Pequenos Formatos” - Staccato Dança Contemporânea (14 de junho)

A Companhia Staccato Dança Contemporânea, a partir do Programa Vale das Artes, fez duas apresentações no Centro Cultural Aracy Carvalho Di Biase. A primeira, às 16:00h voltada para o público infanto-juvenil, contamos com a presença de jovens da Casa da Juventude de Barra do Piraí, alunos da Escola Estadual Paulo Fernandes e do Colégio Estadual Nilo Peçanha, além dos alunos da comunidade local das turmas de dança e informática do Programa – Arte, Educação e Cidadania.



2008

## Espectáculo “Coppélia” Theatro Municipal do Rio de Janeiro (7 de agosto)

O Projeto Escola do Theatro Municipal do Rio de Janeiro ofereceu ao Programa – Arte, Educação e Cidadania 50 convites para assistir ao espetáculo “Coppélia”. Foram levadas as alunas da turma de balé – Escola Municipal Cortines Cerqueira e os alunos da turma de teatro – CIEP 287 Angelina Teixeira Netto Sym, ambas de Barra do Pirai.



## Encontro Cultural – CRECI (23 de agosto)

As sub-regionais do Creci – RJ de Barra do Pirai, Miguel Pereira, Valença e Vassouras utilizaram o espaço do Centro Cultural Aracy Carvalho Di Biase para realizar o seu “Encontro Cultural”. O evento teve sua programação formada por apresentações do PIM – Programa de Integração pela Música (Vassouras e Miguel Pereira), do Grupo de Chorinho da Escola de Cavaquinho do Rotary Club (Valença) e da turma de balé do Programa – Arte, Educação e Cidadania que apresentou a coreografia “Maracatu de Chico Rei”.





## Visita à Aldeia de Arcozelo (8 de setembro)

De acordo com o objetivo principal do Programa – Arte, Educação e Cidadania de trabalhar com identidade cultural e a história local, a turma de teatro montou uma peça sobre a insurreição escrava que aconteceu em 1838 e que teve como líder Manoel Congo. Tal rebelião foi organizada pelo líder e saiu exatamente da Aldeia de Arcozelo, por isso aconteceu a visita na fazenda, para que os alunos entendessem um pouco mais do contexto em questão. No local, assistiram uma palestra com a arqueóloga e historiadora Camila Agostini, que explicou sobre a insurreição e também falou sobre história da África e da escravidão no Brasil.



## Apresentação na I Festa Literária (12 de outubro)



A Festa Literária Vale das Artes, além de comemorar o Dia das Crianças, teve como finalidade incentivar a leitura, a escrita e a criatividade de crianças, adolescentes e jovens da Região Sul Fluminense. A programação contou com brincadeiras, teatro, feira do livro, muitas histórias e distribuição de algodão doce e pipoca. Durante o evento, as alunas do curso de dança do Programa – Arte, Educação e Cidadania, apresentaram uma coreografia de Hip-Hop.

2009

## Café, Cachaça e Chorinho

### Apresentação Insurreição na Praça de Ipiabas (19 de abril)

O Café, Cachça e Chorinho é um festival regional que envolve 14 municípios da região do Médio Paraíba. O espetáculo 'Insurreição' foi apresentado às 18h30min na Praça de Ipiabas. A peça teatral conta com 25 alunos do Curso de Teatro do Programa Arte, Educação e Cidadania. Foi a primeira vez que se apresentaram em praça pública, reunindo um público de aproximadamente 400 pessoas. A peça apresentou um pouco da história da nossa região, já que o espetáculo trata-se de uma rebelião de escravos que aconteceu em uma fazenda produtora de café em Vassouras.





## Temporada Insurreição (15, 19 e 26 de maio)

Dentro de uma programação comemorativa do mês de maio a Abolição da Escravidão, o Centro Cultural Aracy Carvalho Di Biase promoveu uma temporada do espetáculo “Insurreição”. A peça que estreou na I Mostra Arte, Educação e Cidadania esteve em temporada a partir do dia 15 de maio, com apresentação para os alunos da graduação do Campus Barra do Pirai do Centro Universitário Geraldo Di Biase (UGB). No dia 19 de maio, o espetáculo foi assistido por três escolas de Barra do Pirai, e no dia 26 de maio, foi novamente encenada para alunos de outras duas escolas da cidade, no Teatro do Centro Cultural.



2009

Gente da Arte UGB  
Apresentação de dança  
"Herivelto Martins e a  
Nega Manhosa" (21 de maio)

A coreografia "Herivelto Martins e a Nega Manhosa", é resultado do curso de Dança do Programa Arte, Educação e Cidadania, que em 2008, foi desenvolvido com duas turmas da comunidade local. A partir de uma releitura de Zeca Pagodinho da música: "Nega Manhosa", que retrata a malandragem carioca, a turma homenageia o saudoso compositor, cidadão ilustre do Vale do Paraíba.



4º Arraiá Du UGB  
Quadrilha Arte, Educação e Cidadania  
(06 de junho)

O evento é tradição no Campus Barra do Piraí por mobilizar professores, acadêmicos e comunidade. A programação teve às 19 horas, a apresentação da Quadrilha Arte, Educação e Cidadania, formada pelos alunos dos cursos de Dança e Informática das turmas da comunidade; às 19h30min, a Quadrilha Terceira Idade da Ong Vidas, de Valença; às 20 horas, a Quadrilha Tica com universitários do UGB; às 21 horas, apresentação de Calango com o Grupo Itakalango, cultura popular regional, manifestação musical com versos de improviso; e às 22 horas, show com Koy e banda.





Visita ao Pão-de-Açúcar  
e apresentação  
“Insurreição” na Unirio  
(16 de junho)

2009

O espetáculo ‘Insurreição’ foi apresentado na Universidade Federal do Estado do Rio de Janeiro (UNIRIO), na cidade do Rio de Janeiro. A apresentação na sala Paschoal Carlos Magno, dentro da programação do I Seminário Latino Americano do NEEPA – Núcleo de Estudos e Pesquisas das Performances Afro-ameríndias: Performance, Jogo e Festa.

A partir de um contato com a Companhia Caminho Aéreo Pão de Açúcar, conseguimos uma parceria e a doação de ingressos para os alunos aproveitarem a viagem para conhecer um dos mais importantes complexos turísticos do Rio de Janeiro.



2009

## Festival Vale do Café Curso de Violão com Turíbio Santos (20 a 24 de julho)

Dentro da programação do Festival Vale do Café, o Centro Cultural Aracy Carvalho Di Biase participou, com alunos da Turma de Violão do Programa 'Arte, Educação e Cidadania', no Curso de Violão ministrado por Turíbio Santos, um dos maiores violonistas clássicos da atualidade. O curso aconteceu em Vassouras, das 9 horas às 17h30min.



## II Festa Literária Vale das Artes (22 de outubro)

Para comemorar o Dia das Crianças e dos Professores, o Centro Cultural realizou a II Festa Literária Vale das Artes. 'Memórias e histórias: a infância e a escola' foi o tema desta edição, que trouxe em 2009 uma nova proposta de programação mais focada no desenvolvimento de atividades sócio-educativas. A turma de Teatro do Programa Arte, Educação e Cidadania, composta por alunos do Ciep 287 de Barra do Piraí, participou da primeira tarde de atividades, assistiu no cinema o filme 'Pequenas Histórias' e participou das oficinas de artes plásticas e dança.





2010

- I CINE CURTA MELHOR IDADE  
(11 de março)

O evento concretizou a parceria entre o Programa Arte, Educação e Cidadania, do Centro Cultural Aracy Carvalho Di Biase, e o Programa de Atenção ao Idoso, da Secretaria Municipal de Assistência Social de Barra do Piraí. Essa parceria tem como intuito oferecer opções de lazer e cultura para grupos da terceira idade, com o incentivo de fortalecer a cidadania e a auto-estima dos envolvidos. A inserção da terceira idade como público alvo do Programa Arte, Educação e Cidadania trouxe a temática da intergeracionalidade como objetivo principal para as ações.



Através dos Programas:



apresentam:

# I Cine Curta Melhor Idade

**Programação** **Dia 11 de março**

**14:00h.** Cinema: exibição do curta  
"Dona Cristina perdeu a memória"

**14:30h.** Palestra "Qualidade de Vida na Terceira Idade"  
com a Psicóloga Elizabeth Soares - UGB

**15:00h.** Lançamento da Parceria entre os Programas

**Vagas Limitadas!!!** **Cursos gratuitos para 3ª idade:**  
**Dança:** Segunda-feira das 16:30 às 18:00h.  
**Desenho e Pintura:** Terça-feira das 8:00 às 9:30h.  
**Informática Básica:** Terça-feira ou Quinta-feira das 14:00 às 17:00h.

**16:00h.** Visita guiada pelo  
Centro Cultural Aracy Carvalho Di Biase

Realização:



2010



- PINTANDO E  
BORDANDO O VALE  
(12 de março a 01 de maio)

A Exposição 'Pintando e Bordando o Vale', inaugurada na II Mostra Arte, Educação e Cidadania, foi montada na Sala de Exposições do Centro Cultural para aproveitar o espaço de circulação dos acadêmicos do UGB com o intuito de divulgar e integrar o espaço acadêmico com os projetos desenvolvidos pelo Centro Cultural Aracy Carvalho Di Biase.

- IX NOITE DA BOSSA  
NOVA  
(14 e 15 de maio)

O evento tem como público-alvo os turistas da nossa região; a programação é composta por shows principais, com artistas consagrados e shows de grupos regionais. O Centro Cultural apresentou o espetáculo 'Músicas para Orfeu', encenado pelos alunos dos Cursos de Teatro e Violão do Programa Arte, Educação e Cidadania.





- I CHÁ DANÇANTE DA MELHOR IDADE  
(07 de junho)

2010

O I Chá Dançante da Melhor-Idade foi realizado pelo Centro Cultural por meio do Curso de Dança de Salão Programa Arte, Educação e Cidadania.

A programação teve exibição no Cinema, uma palestra, apresentação e distribuição para o público da 'Cartilha do Idoso', Projeto elaborado pelos acadêmicos dos Cursos de Direito e Serviço Social do UGB, atividade de dança e, para encerrar, houve a confraternização com um gostoso Chá da Tarde.



2010

- VI ENCONTRO  
ARTÍSTICO E  
CULTURAL  
BARRENSE  
(16 a 18 de julho)

Aconteceu na Praça Nilo Peçanha, no Centro de Barra do Piraí. A participação do Programa Arte, Educação e Cidadania foi a montagem da exposição “Pintando e Bordando o Vale”, resultado do trabalho da turma de desenho e pintura de 2009, e a apresentação “Músicas para Orfeu” com alunos dos cursos de violão e teatro. O encontro, que é organizado pela Secretaria Municipal de Trabalho, Desenvolvimento Econômico, Turismo, Lazer e Cultura de Barra do Piraí, tem como proposta reunir os diversos artistas e produtores culturais do município.





- FESTIVAL VALE DO  
CAFÉ 2010  
(23 de julho a 01 de  
agosto)

Alunos dos cursos de Violão e Teatro do Programa Arte, Educação e Cidadania participaram pelo segundo ano consecutivo dos cursos oferecidos pelo Festival Vale do Café. Os alunos do Violão fizeram as aulas com Turíbio Santos, e alunas do Teatro participaram das aulas de canto com a professora Carol Mc Davit. Mais uma vez, o espaço do Festival proporcionou aos alunos um momento de aprendizagens, trocas e diálogos com outros projetos e expressões musicais.



- ESCOLA DE ARTES SIBBP  
(03 de agosto)

2010

A Escola de Artes da SIBBP – Segunda Igreja Batista de Barra do Piraí – foi inaugurada com um evento de apresentações e espetáculos. A turma de Balé do Programa Arte, Educação e Cidadania participou da aula inaugural do Curso da Escola de Artes.



- SONATA DA PRIMAVERA  
(20 de setembro)

As turmas de Violão e Teatro do Programa Arte, Educação e Cidadania, participaram da Sonata da Primavera. Evento beneficente, promovido pelo Coral Vozes em Canto, que aconteceu no Barra Tênis Clube, em Barra do Piraí. O grupo apresentou “Músicas para Orfeu”, baseada na obra de Vinícius de Moraes e Tom Jobim.





- DIA INTERNACIONAL DO IDOSO  
(06 de outubro)

2010

A turma da Terceira Idade do Curso de Dança de Salão do Programa Arte, Educação e Cidadania, participou no Royal Sport Clube, das comemorações realizadas pela Prefeitura Municipal de Barra do Piraí por meio da Secretaria Municipal de Assistência Social, ao Dia Internacional do Idoso. Aconteceram Shows de Talentos e Mostra de Artesanatos. Os alunos do Curso de Dança de Salão participaram com uma apresentação de bolero e de marchinhas de carnaval.



- ESCOLA DE VIOLÕES –  
PROJETO LUZ, CÂMERA E EDUCAÇÃO  
(01 dezembro)

Os alunos do curso de violão do Programa Arte, Educação e Cidadania participaram da gravação do curta-metragem Escola de Violões, tocaram a música “Canto do Pajé”, de Heitor Villa-Lobos, para a trilha sonora do filme. O curta foi produzido pelos alunos do Colégio Estadual Profª. Maria de Nazareth Souza Silva de Barra do Piraí. O projeto é desenvolvido pela Secretaria Municipal de Desenvolvimento Econômico de Barra do Piraí.

(Link: [http://www.youtube.com/watch?v=BZCGX54Z\\_uQ](http://www.youtube.com/watch?v=BZCGX54Z_uQ))



2010

- PROJETO MPB NAS ESCOLAS -  
ENCONTRO MÉDIO PARAÍBA I  
(10 de dezembro)

Iniciativa da Secretaria de Educação do Estado do Rio de Janeiro, o evento reuniu alunos de diversas escolas da região para um encontro musical. O Centro Cultural participou com as turmas de Violão e Teatro com a apresentação “Músicas para Orfeu”.





## - Carnaval dos Idoso no B.T.C.

(23 de fevereiro)

A turma da Terceira Idade do Curso de Dança de Salão do Programa Arte, Educação e Cidadania, participou no Barra Tênis Clube, de um Baile de Carnaval realizado pela Prefeitura Municipal de Barra do Piraí por meio da Secretaria Municipal de Assistência Social. Os alunos do Curso de Dança de Salão participaram com uma apresentação de marchinhas de carnaval.



2011

- Quadrilha Arte, Educação e Cidadania no 5º Arraiá do UGB  
(11 de junho)

A festa tem a finalidade de promover a integração da universidade com a comunidade local, propiciando um espaço para diálogos, confraternizações e novas parcerias. A quadrilha junina do Programa reuniu os alunos do Curso de Balé e Futsal, ambos do bairro de São Francisco, e idosos de Barra do Piraí e Valença.





- Visita ao Centro Cultural da Fundação CSN  
(15 de junho)

2011

Os alunos do Curso de Teatro do Programa Arte, Educação e Cidadania foram participar da programação da “Quarta Cultural” do Centro Cultural da Fundação CSN. A turma assistiu à uma peça com sons enigmáticos do “Projeto Garoto Cidadão” e fez uma visita guiada pelo espaço do Centro Cultural.



## - Il Cine Curta da Melhor Idade (07 de julho)

O evento visa concretizar a parceria entre o Programa Arte, Educação e Cidadania, e o Programa de Atenção ao Idoso, da Secretaria Municipal de Assistência Social de Barra do Piraí. Essa parceria acontece desde 2010 e tem como intuito oferecer opções de lazer e cultura para grupos da terceira idade, com o incentivo de fortalecer a cidadania e a auto-estima dos envolvidos. Assim, promovemos atividade de cinema, associado à visita guiada ao campus e uma confraternização que marca o encerramento das aulas do 1º semestre.



## - Stand na Exposição Agro-pecuária de Barra do Piraí (13 à 17 de julho)

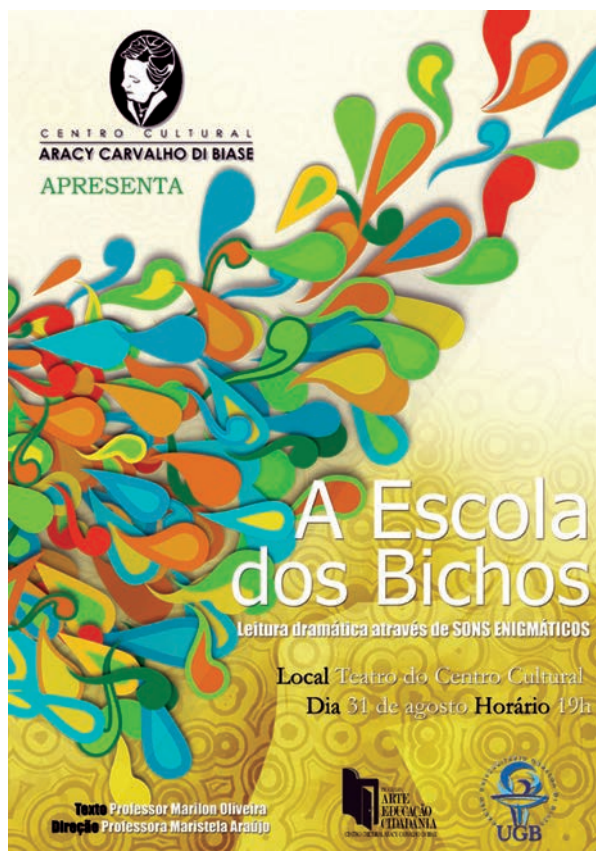
Na 63ª Exposição Agropecuária do Sul Fluminense, o Stand do UGB ofereceu serviços gratuitos à população na Exposição de Barra do Piraí e divulgou os cursos de graduação oferecidos nas Unidades Barra do Piraí, Nova Iguaçu e Volta Redonda, além dos Programas de Responsabilidade Social oferecidos gratuitamente à comunidade, em especial, do Centro Cultural Aracy Carvalho Di Biase. A programação referente ao Centro Cultural foi a exposição de quadros “Imaginário Popular”, resultado do curso de Desenho e Pintura do Programa Arte, Educação e Cidadania de 2010, como meio de divulgação das suas ações.





## - A Escola dos Bichos (31 de agosto)

De olhos vendados, o público teve que aguçar a audição no espetáculo 'A Escola dos Bichos', apresentado no Teatro do Centro Cultural. A proposta do Curso de Teatro do Programa Arte, Educação e Cidadania foi desenvolvida a partir da experiência no Projeto Garoto Cidadão, da Fundação CSN, com a temática de sons enigmáticos. A peça teatral, que foi aberta a toda comunidade acadêmica, teve em seguida um debate com o autor do texto professor Marilon Oliveira, a Coordenadora do Centro Cultural Luana Oliveira, a professora do Curso de Teatro Maristela Araújo e as alunas do Curso de Teatro Camila Sthefany da Paixão Campos e Maria Eduarda Dieguez. O principal objetivo do espetáculo foi envolver o público na proposta de "fechar os olhos e abrir a mente".



- I Jogos  
Infanto Juvenil  
LEIZ  
(06 de novembro)

2011

Alunos do Curso de Capoeira do Programa Arte, Cidadania e Educação participaram do I Jogos Infanto Juvenil LEIZ. O evento aconteceu no Lar Espírita Irmã Zilá (LEIZ), em Volta Redonda, e reuniu equipes de diversos municípios da região. Esta turma de Capoeira foi formada por alunos do Ciep Municipal Professor Costa Júnior, de Valença.





## Aulão de Dança na Praça Nilo Peçanha, B.P. (15 de março)

Os cursos para a Terceira Idade do Programa Arte, Educação e Cidadania foram lançados com um Aulão de Dança na Praça Nilo Peçanha, no Centro de Barra do Piraí. Na ocasião foram divulgados os cursos para terceira idade do Programa Arte, Educação e Cidadania e os horários de 2012.



## Jam Session - Escola de Música Contemporânea de Ipiabas (29 de março)

Os alunos do Curso de Violão do Programa Arte, Educação e Cidadania se apresentaram na Jam Session promovida pela Escola de Música Contemporânea de Ipiabas, distrito de Barra do Piraí. O evento se caracteriza como um encontro de músicos. A apresentação dos alunos do Curso de Violão contou com um repertório de canções de Chico Buarque que fizeram parte do espetáculo 'Violões tocam Chico', preparado para a VI Mostra Arte, Educação e Cidadania, realizada em dezembro de 2011.





## Festa da Páscoa (05 e 10 de abril)

Apresentação das alunas do curso de Balé do Programa Arte, Educação e Cidadania na Festa Páscoa das escolas Colégio Cenecista Professor José Costa com a participação das alunos do Escola Municipal Professor Arlindo Rodrigues e da Escola Municipal Fernando de Oliveira Castro.



## Ação Social do UGB (19 de maio)

A Ação Social do UGB foi realizada em Barra do Piraí, na Praça Nilo Peçanha. Vários serviços foram oferecidos para a população a partir dos cursos de graduação da instituição. O Centro Cultural promoveu uma exposição visual dos seus principais Programas, realizou uma aula prática e roda de capoeira e apresentação de dança de salão com o grupo da terceira idade.

Pró-Reitoria de Pós-Graduação, Pesquisa e Extensão  
Programa de Responsabilidade Social

# Ação Social do UGB

**Praça Nilo Peçanha - Barra do Piraí | 19 de Maio | 8h às 13h**



Aferição da Pressão Arterial e Teste de Glicose  
Atendimento e Consultas Jurídicas  
Exposição do Centro Cultural Aracy Carvalho Di Biase  
Capoeira e Basquete de Rua  
Avaliação Funcional (IMC)  
Alongamento  
Dinâmica de Grupo para Terceira Idade







## Festa das Mães (29 e 30 de maio)

Apresentação das alunas do curso de Balé do Programa Arte, Educação e Cidadania na Festa das Mães das escolas Colégio Cenecista Professor José Costa com a participação das alunos do Escola Municipal Professor Arlindo Rodrigues e da Escola Municipal Fernando de Oliveira Castro.



## Amistoso de Futsal (16 de junho)

O time de futsal do Programa Arte, Educação e Cidadania recebeu o time do Clube dos Coroados, de Valença, para um mini-torneio amistoso no Ginásio do Complexo Esportivo do UGB.





2012

VIII Festival de Dança do Colégio Estadual Doutor Oswaldo Terra  
(10 de novembro)

As turmas de dança da comunidade e da Escola Municipal Marcos Esteves do Programa Arte, Educação e Cidadania participaram do VIII Festival de Dança, em Valença, que teve como título: “No ritmo do Folclore”.



## Cine Pipoca – Arte, Educação e Cidadania (junho/julho) 2009/2010/2011/ 2012

O Cine Pipoca – Arte, Educação e Cidadania é uma atividade que visa integrar os participantes do Programa com o espaço do Centro Cultural, além de oferecer a oportunidade de frequentarem uma sala de cinema. Os filmes são escolhidos de acordo com as turmas, e nesse evento, temos a oportunidade de unir as turmas de jovens e idosos na mesma atividade. Esse encontro entre as gerações e o diálogo entre os cursos é um dos principais objetivos do Programa. O evento acontece todos os anos no final do primeiro semestre. Além do filme, é organizada uma confraternização em clima de Festa Junina.



2009







2010



2011



2012



# Mostra Arte, Educação e Cidadania

I Mostra Arte, Educação e Cidadania

CONVITE



CENTRO CULTURAL  
ARACY CARVALHO DI BIASE

Encerra suas atividades de 2008  
apresentando:

I Mostra Arte, Educação e Cidadania



• 13 de dezembro 2008 •  
a partir das 14:00h

Rod. Benjamin Ielpo, Km 11  
(estrada Barra do Pirai - Valença)  
Barra do Pirai-RJ • CEP 27101-970  
(24) 2447-4726



## - I Mostra – Arte, Educação e Cidadania (13 de dezembro de 2008)

A I Mostra Arte, Educação e Cidadania apresentou os resultados do trabalho desenvolvido pelo Programa Arte, Educação e Cidadania durante o ano de 2008. As turmas dos cursos de artes plásticas, balé, dança, informática e teatro, elaboraram trabalhos finais envolvendo a temática principal do projeto, identidade regional e história local.

### Artes plásticas: Exposição “REFLEXÃO”





Balé: "Clementina de Jesus: samba, jongo e capoeira"



Dança: "Herivelto Martins e a Nega Manhosa"



## Informática



“O Programa – Arte Educação e Cidadania”  
“História Digital: interatividade”  
“Site – Ipiabas: nosso lar”  
“Blog da comunidade de São Francisco”  
Teatro: “Insurreição”



## II Mostra Arte, Educação e Cidadania (09 e 10 de dezembro de 2009)

A II Mostra Arte, Educação e Cidadania apresentou os resultados do trabalho desenvolvido pelo Programa – Arte, Educação e Cidadania durante o ano de 2009. Foram oferecidos cursos de balé, dança, desenho e pintura, informática, teatro e violão, para um público dividido em dois grupos, crianças e jovens de escolas da rede pública de Barra do Piraí e Valença, e turmas abertas para o público livre da comunidade local. A proposta de 2009 está baseada na divulgação e na temática dos outros Programas e Projetos desenvolvidos pelo Centro Cultural Aracy Carvalho Di Biase, são eles: Projeto Bordando o Vale/ Programa de Incentivo à Gastronomia Regional/ Programa Verde Vale/ Programa Vale das Artes.



### DESENHO E PINTURA

“Exposição Pintando e Bordando o Vale - Ipiabas”



### INFOMÁTICA

“Caderno Virtual de Receitas do Vale”  
“Blog do Rio Paraíba do Sul”  
“Feira Livre de Valença” – vídeo  
“Pólo Agrícola” – vídeo







BALÉ  
"Quebra Nozes"



DANÇA  
"Folia dos Reis"

TEATRO  
"O Orfeu de Vinicius de Moraes"



VIOLÃO  
"Músicas para Orfeu"

TEATRO  
"O Mambembe de Artur Azevedo"



## III Mostra Arte, Educação e Cidadania

### FESTAS E FANTASIAS : o imaginário popular

Festas como o Carnaval, as Festas Juninas, as Folias de Reis, o Natal, festas de padroeiros(as), casamentos, aniversários, batizados, entre outras, são festas que fazem parte do cotidiano de toda à população brasileira. Compostas por músicas, danças, decorações, comidas típicas, brincadeiras e muita alegria, essas festas fazem parte do imaginário popular e manifestam formas artísticas que falam sobre a nossa história e cultura. Assim, a III Mostra Arte, Educação e Cidadania vem apresentar um pouco desse universo tão vasto e belo que caracteriza o nosso Brasil.



### INFORMÁTICA

- Blog – Jongo Mirim Memórias do Cativoiro
- Álbum de Fotos
- Carnavais de Valença
- Álbum de Fotos

### DESENHO e PINTURA

- Trava Língua
- Samba Livro
- Festas Naif





DANÇA -  
- Festa dos Anos 90

VIOLÃO -  
- Baião de Cordas

BALE -  
- Brincadeira de Roda



DANÇA DE SALÃO -  
- Baile de Marchinhas

TEATRO -  
- Brincantes do Imaginário

- O Baile do Menino Deus

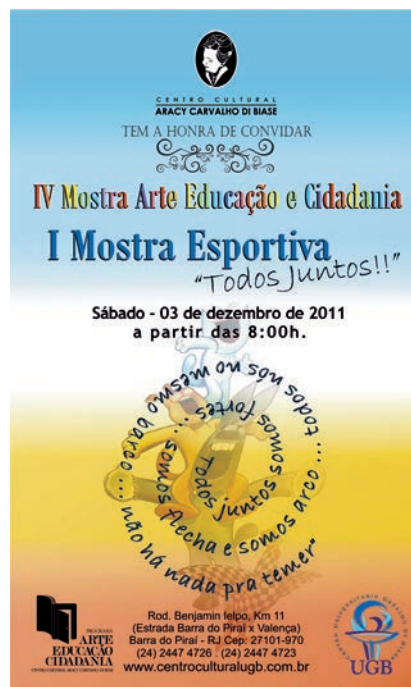
## IV Mostra Arte, Educação e Cidadania

### - I Mostra Esportiva (03 de dezembro de 2011)

A I Mostra Esportiva do Programa Arte, Educação e Cidadania celebrou o primeiro ano de trabalho na área de esportes. Foram oferecidos cursos de Capoeira, Futsal, Hidroginástica e Natação para um público dividido entre escolas, comunidade e grupos da terceira idade.

Integrados com a proposta geral do projeto – “Todos juntos!!” – as modalidades vão apresentar a importância da união, do trabalho em equipe, da ação coletiva para a superação de dificuldades e a conquista de direitos a partir da história de Os Saltimbancos, musical infantil com adaptação e música de Chico Buarque.

- Capoeira – Batizado
- Futsal – Mini-Torneio
- Natação – Aulão Demonstrativo
- Hidroginástica – Painel Ilustrativo





Na finalização do quarto ano de desenvolvimento do Programa Arte, Educação e Cidadania, o evento traz como proposta temática a obra musical de Chico Buarque de Holanda e será apresentada em dois momentos: I Mostra Esportiva e IV Mostra Arte, Educação e Cidadania. Todos juntos!! "Todos juntos somos fortes/ Somos flecha e somos arco/ Todos nós no mesmo barco/ Não há nada a temer".

## IV Mostra Arte, Educação e Cidadania

(13 e 14 de dezembro de 2011)

A importância da união, do trabalho em equipe, da ação coletiva para a superação de dificuldades e a conquista de direitos é a moral da história de Os Saltimbancos – musical infantil com adaptação e música de Chico Buarque. Assim, a IV Mostra Arte, Educação e Cidadania apresenta a ideia da participação cidadã associada à arte em uma obra que envolve poesia, música, teatro e um artista genial, o cancionista e poeta Chico Buarque em suas várias identidades: político, cronista, amante, trovador e malandro.



  
CENTRO CULTURAL  
ARACY CARVALHO DI BIASE  
TEM A HONRA DE CONVIDAR  
*“Todos Juntos!!”*  
Com Chico Buarque  
ARTES PLÁSTICAS • VIOLÃO  
BALÊ • DANÇA DE SALÃO  
INFORMÁTICA • TEATRO  
13 e 14 de dezembro de 2011  
A partir das 18:00 h.  
Rod. Benjamin Ielpe, Km 11  
(Estrada Barra do Pirai x Valença)  
Barra do Pirai - RJ Cep: 27101-970  
(24) 2447 4726 . (24) 2447 4723  
[www.centroculturalugb.com.br](http://www.centroculturalugb.com.br)  
  
PROGRAMA  
ARTE  
EDUCAÇÃO  
CIDADANIA  
CENTRO CULTURAL ARACY CARVALHO DI BIASE  
  
CENTRO UNIVERSITÁRIO GERALDO DI BIASE  
UGB

**ARTES PLÁSTICAS:**

Exposição Inspirações Femininas

**BALÉ:**

A História de uma Gata

**DANÇA DE SALÃO:**

Valsinha e Banda

**INFORMÁTICA:**

A história dos Saltimbancos/  
Blog em Homenagem/  
Viagens da Memória

**VIOLÃO:**

Violões tocam Chico

**TEATRO:**

Sonho de uma Noite de Verão





## V Mostra Arte, Educação e Cidadania e II Mostra Esportiva (12 à 14 de dezembro de 2012)



Na finalização do quinto ano de desenvolvimento do Programa Arte, Educação e Cidadania, o evento traz como proposta temática: “Cultura Urbana: linguagens em diálogo” e foi apresentado em dois momentos: II Mostra Esportiva e V Mostra Arte, Educação e Cidadania.

A cultura urbana é a expressão de grupos que desenvolvem sua arte em espaços públicos: as ruas, os bairros e as praças. Envolve linguagens específicas que compõem uma diversidade de expressões, como: a música, a dança, o teatro, o desenho, a capoeira, entre outras. Essas linguagens promovem um diálogo capaz de reescrever trajetórias de vida, modificar pessoas e comunidades, repensar a vida e transformá-la. Por acreditar nessa transformação a V Mostra Arte, Educação e Cidadania e a II Mostra Esportiva apresentam: Cultura Urbana: linguagens em diálogo

INFORMÁTICA: Making-Off

BALÉ: Eu sou do Hip-Hop e Bloco Urbano

DESENHO E PINTURA: A cidade entre cores e formas

DANÇA: No som da rua

DANÇA DE SALÃO: Agitar o mundo!!

TEATRO: Super-Ação

VIOLÃO: Entre velas e violas

CAPOEIRA: Batizado de Capoeira

NATAÇÃO: Aulão Demonstrativo

FUTSAL: Torneio de Futsal

HIDROGINÁSTICA: Painel Ilustrativo



**INFORMÁTICA**

**BALÉ**



**DESENHO E PINTURA**



**DANÇA**



**DANÇA PARA 3a. Idade**



**TEATRO**

**VIOLÃO**



**CAPOEIRA**



**NATAÇÃO**





# FUTSAL



## CONCLUSÃO

O 'Programa – Arte, Educação e Cidadania' é a base de funcionamento do Centro Cultural Aracy Carvalho Di Biase, seu conjunto de ações envolve a comunidade e concretiza a missão e os principais objetivos da Extensão Acadêmica: articular ensino, pesquisa e extensão. Desde sua criação, em 2008, sua expansão é crescente, tanto em número de cursos quanto de alunos, podemos dizer que os projetos que constituem o Programa estão cada vez mais consolidados. Aumentamos o número de escolas atendidas, o número de vagas, cursos para a terceira idade e o oferecimento de cursos na área de esportes a partir da parceria com o Curso de Educação Física do UGB.

Assim, o contingente de pessoas atendidas aumentou de forma significativa, o que marca a presença da comunidade no Centro Cultural e no UGB, um dos objetivos principais da Extensão. O Programa, que se configura como um conjunto de projetos sociais é, a cada ano, melhor recebido e aderido pelas instituições de ensino envolvidas e pela comunidade local. Dessa forma, podemos dizer que os resultados são positivos.

A atividade regular das aulas oferecidas durante o período letivo gratuitamente vem se estabelecendo como a base de programação e difusão do Centro Cultural. Os trabalhos finais produzidos pelos cursos apresentam qualidade e se enquadram nos objetivos gerais do Programa, além de serem um produto de divulgação do trabalho desenvolvido, tendo em vista o número de eventos que realiza e participa.

É importante destacar que, para êxito do trabalho, foram de fundamental importância a realização e apoio da FERP/UGB, a dedicação da equipe do Centro Cultural e dos professores, as parcerias estabelecidas e o envolvimento e comprometimento da comunidade local.





## Apresentação

O Programa Vale das Artes tem como objetivo despertar espectadores para as expressões artísticas. Busca oferecer uma agenda de programação cultural com opções como: espetáculos teatrais, musicais, dança, exposições de artes plásticas, rodas de leituras, mostra de filmes, debates e oficinas. O Programa representa uma inovação bem peculiar para a sociedade local, uma vez que há na região uma grande carência de desenvolvimento de projetos artísticos, culturais e sociais.

Dessa forma, o Programa Vale das Artes traz como aspecto diferencial a proposta de envolver e garantir à população sul fluminense o amplo acesso à produção cultural relevante no cenário regional e nacional, oferecendo um olhar abrangente sobre as linguagens artísticas e sobre o atual posicionamento e engajamento artístico e cultural contemporâneo.

O Programa de Relacionamento Externo incentiva o estabelecimento de parcerias através da articulação entre o Centro Cultural e outras organizações/instituições. Essas parcerias consistem na geração de diálogos, possibilidades e legitimidade para o exercício do empreendedorismo cultural e a construção de novos canais de comunicação. Acontece a partir do oferecimento de apoio e infraestrutura para a realização de variadas ações no espaço do Centro Cultural e na nossa participação em eventos externos, como: palestras, mostras, seminários, treinamentos, festivais, campeonatos e visitas.

Há uma notável aproximação entre o Programa Vale das Artes e o de Relacionamento Externo, por terem objetivos parecidos e envolverem eventos, optamos por fazer uma apresentação conjunta de suas ações.



# Eventos



118 Anos de Barra do Pirai

2008

(07 de março)

O Centro Cultural iniciou suas atividades com uma programação em comemoração ao aniversário do município de Barra do Pirai, que teve sua emancipação em 10 de março de 1890. A programação aconteceu em três momentos: o primeiro envolveu alunos de três escolas de Barra do Pirai, que assistiram a uma peça de teatro infantil e participaram de atividades recreativas; o segundo, foi marcado pela abertura da exposição “Pela janela: o olhar de José Simões”; e no terceiro momento, aconteceu a inauguração do Bistrô do UGB, que contou com apresentação do grupo de Jongo de Barra do Pirai e do show de Chorinho do músico Carlos Henrique Machado.





## Paixão de Cristo (5 de Abril)

2008

O Centro Cultural foi palco da peça teatral “A Paixão de Cristo”. O espetáculo foi apresentado pelo grupo teatral Perspectiva, de Valença. Na platéia, entre os convidados, membros da Canção Nova, de Cachoeira Paulista (SP).



## Exposição “O Vale do Imperador” Festival Café, Cachaça e Chorinho (16 de Abril)

2008

No ano em que se comemorou os duzentos anos da chegada da Família Real em terras brasileiras, uma exposição mostrou a importância da região do Vale do Café fluminense para o País no século XIX. “O Vale do Imperador” é o nome da mostra, que foi apresentada na sala de exposições do Centro Cultural sob a curadoria de Ana Maria Bastos Seraphim.



## Lançamento Regional do Filme “Jongos, Calangos e Folias” (16 de maio)

O filme “Jongos, Calangos e Folias: Música Negra, Memória e Poesia” foi exibido no cinema do Centro Cultural. O documentário foi desenvolvido pela Universidade Federal Fluminense, por meio do Laboratório de História Oral e Imagem (LABHOI/UFF) e do Núcleo de Pesquisa em História Cultural (NUPEHC/UFF). Na ocasião, foram feitas 120 doações do DVD do filme para secretarias de Educação, Cultura e Turismo dos municípios da região Médio Paraíba, Bibliotecas Públicas e Instituições de Ensino – públicas e privadas.

**CENTRO CULTURAL  
ARACY CARVALHO DI BIASE  
apresenta**

# Jongos Calangos e Folias

**Música Negra, memória e poesia**

16 de maio de 2008, sexta-feira, às 16h.  
Cinema do Centro Cultural Aracy Carvalho Di Biase

**Programação**

**Mesa Redonda**  
O Acervo Petrobrás de Memória e Música Negra do Departamento de História da Universidade Federal Fluminense - UFF

**Exibição e debate do filme Jongos, Calangos e Folias**

Participação no documentário de comunidades do Vale do Paraíba - Barra do Pirai, Valença, Vassouras e Pirai.

Presença da equipe de pesquisadores da UFF e de grupos regionais participantes do filme.

**Entrada Franca**

Rod. Benjamin Telles, Km 11 (estrada Barra do Pirai - Valença)  
Barra do Pirai-RJ  
Tel.: (24) 2447-4700 • ramal 41726

apoiado por:



Lançamento do Livro  
"Caminhos do Sucesso"  
(30 de maio)

2008

O Centro Cultural foi palco de uma noite de autógrafos com o lançamento do livro "Caminhos do Sucesso – A Conspiração Holística e Transpessoal do Terceiro Milênio", de Francisco Di Biase e Mário Sérgio F. Rocha. Obra baseada em diálogos sobre temas como: Espiritualidade, Intuição, Meditação, Oração, Sincronicidades e outras práticas de desenvolvimento do potencial humano e como tudo isso produz mudanças radicais nas pessoas e empresas.



**CAMINHOS DO SUCESSO**  
A Conspiração Holística e Transpessoal do Terceiro Milênio

ESPIRITUALIDADE NA VIDA  
EXCELÊNCIA NAS PESSOAS  
REVOLUÇÃO NAS EMPRESAS

O conhecimento e as experiências dos maiores gurus da ciência, da psicologia, da medicina, da administração, da liderança e do marketing, unidos à sabedoria das grandes Tradições Espirituais da humanidade.

FRANCISCO DI BIASE  
MÁRIO SÉRGIO F. ROCHA

Q  
KALYMAR

CENTRO CULTURAL  
ARACY CARVALHO DI BIASE  
apresenta

Lançamento do livro

**CAMINHOS DO SUCESSO**  
Francisco Di Biase e Mário Sérgio F. Rocha

Noite de Autógrafos

Data: 30 de maio de 2008  
Hora: 20 horas  
Local: Centro Cultural Aracy Carvalho Di Biase

Rod. Benjamin Ielpe, Km 11 (estrada Barra do Pirai - Valença)  
Barra do Pirai-RJ Tel.: (24) 2447-4700 • ramal 4726

2008

## “Pequenos Formatos”

### Staccato Dança Contemporânea (14 de junho)

A Companhia Staccato Dança Contemporânea, a partir do Programa Vale das Artes, fez duas apresentações no Centro Cultural Aracy Carvalho Di Biase. A primeira, na parte da tarde, voltada para o público infanto-juvenil e a outra à noite para o público livre.



## Show da banda 'Ultravolts'

### Noite dos anos 80 (27 de junho)

O Show marcou o final do primeiro semestre letivo do Campus UGB de Barra do Pirai. Ultravolts é uma banda de pop-rock com influências do rock nacional moderno e principalmente da década de 80. Em seu repertório estão suas próprias composições e as de grandes nomes como Frejat, Cazuza, Raul Seixas, Rita Lee, Capital Inicial, Barão Vermelho, Paralamas do Sucesso, Legião Urbana, entre outros.

CENTRO CULTURAL  
ARACY CARVALHO DI BIASE  
*apresenta*

**ULTRA  
VOLTS**

**27 de junho**  
**23h**

FESTA DOS ANOS 80

Ingressos R\$ 3,00

Centro Cultural  
Aracy Carvalho Di Biase

TRANSPORTE EXCLUSIVO A R\$ 2,00 COM SAÍDA NO LARGO DA FEIRA

Realização: UGB

Patrocínio: CEMIBRA COMERCIAL

Apoio: RBP

Rod. Benjamin Ielpo, Km 11  
(estrada Barra do Pirai - Valença)  
Barra do Pirai-RJ  
Tel.: (24) 2447-4700 • ramal 4726  
[www.ugb.edu.br](http://www.ugb.edu.br)



## Arquitetura Desabada (11 de julho)

2008

A exposição “Arquitetura Desabada”, da artista plástica Beth Abi, fez parte da programação comemorativa pelos 40 anos da Faculdade de Arquitetura e Urbanismo – FERP/UGB.

Em “Arquitetura Desabada”, a artista trabalha com a gestualidade selvagem, presente no expressionismo abstrato. Em telas verticais, com dois metros de largura e dez de altura, ela interpreta a geração dos signos da dor, em que a violência presente no universo árabe é destacada em grandes formatos, avivada em cores e gestos.



CENTRO CULTURAL  
ARACY CARVALHO DI BIASE

APRESENTA

Arquitetura  
Desabada



Exposição de Pinturas  
11 de julho de 2008

## Apresentação da Escola de Balé da Prefeitura Municipal de Pirai (30 de agosto)

A apresentação da Escola de Ballet da Prefeitura Municipal de Pirai no Centro Cultural Aracy Carvalho Di Biase foi promovida pelo Programa Vale das Artes direcionada para os alunos do Programa – Arte, Educação e Cidadania. Estavam presentes: a turma de balé da Escola Municipal Cortines Cerqueira, as turmas de artes plásticas e informática da Escola Estadual Imar Carvalho e a turma de teatro do CIEP 287 - Angelina Teixeira Netto Sym, além de alunos e famílias da comunidade local. O espetáculo apresentou uma coletânea dos trabalhos resultantes do projeto “Tarde Cultural”, que tem o objetivo de levar o balé a todas as escolas da rede pública de ensino da região.

CENTRO CULTURAL  
ARACY CARVALHO DI BIASE  
apresenta

Entrada Franca

Escola de Ballet  
da Prefeitura Municipal de Pirai

Data  
30/08  
Hora  
17 horas  
Local  
Sala de Dança  
Centro Cultural  
Aracy Carvalho  
Di Biase

Projeto Tarde Cultural

PIRAI

Rod. Benjamin Ielpo, Km 11 (estrada Barra do Pirai - Valença)  
Barra do Pirai-RJ • (24) 2447-4726  
“UGB: Compromisso com a transformação social”

2008



## André Medeiros no Bistrô UGB

(26 de setembro)

O artista André Medeiros apresentou o melhor do Rock n' Roll e do Blues no Bistrô UGB para os universitários e o público livre.





## Exposição Coletâneas

2008

(8 de outubro)

O Centro Cultural inaugurou a exposição Coletâneas da artista Simone Ribeiro. Simone é versátil e atua com diversas técnicas: pintura a óleo, acrílica, aquarela, escultura, gravura, modelagem e já realizou inúmeros trabalhos e exposições, atua como arte educadora em Belo Horizonte.



André Medeiros, João Fera e  
Banda Voyage  
(31 de outubro)

O show com André Medeiros, João Fera (tecladista do Paralamas do Sucesso) e a Banda Voyage contou com um público estimado em 200 pessoas entre acadêmicos do UGB e o público livre.

 CENTRO CULTURAL  
ARACY CARVALHO DI BIASE  
apresenta

**André Medeiros**

26 de Setembro  
Bistrô UGB  
22:00hs

**Entrada Franca**



2009

## Exposição “Pela Janela: o olhar de José Simões”

07 a 10/03

O acervo fotográfico da família Simões tem como marca uma ampla diversidade temática, estando todas de alguma forma, relacionadas com a história de Barra do Piraí. O objetivo foi homenagear a história de Barra do Piraí através das lentes de José Simões, mostrando aos habitantes da região a importância de se valorizar os personagens locais que fizeram ou fazem parte do nosso cotidiano. A exposição foi montada na Praça Nilo Peçanha em Barra do Piraí. Estruturada em uma tenda, os suportes (janelas) foram adequados para abrigar as fotos que compõem a exposição. Nos três dias que esteve na praça foi visitada por mais de 2000 pessoas.

## Exposição “Altars Interiores”

22/04 a 30/05

A exposição apresentou obras da artista plástica Nadéia Souza sob a curadoria de Joalice Vigorito. Do profano ao sagrado fazer, a arte discute materiais deslocados da sua função primeira, para compor novas realidades, imagens internas construídas histórica e culturalmente, das mais profundas questões humanas, o crer, a fé. Nadéia crê no que constrói. Assim, essa exposição no espaço do Centro Cultural foi mais um lugar onde estará exibindo e divulgando suas construções.



*O fotógrafo José Simões*

1923-2008

José Simões, segundo dos cinco filhos dos imigrantes libaneses Antônio e Eugênia Simões, nasceu em Barra do Piraí em 1923.

Aos nove anos, o levado menino José teve que substituir as brincadeiras da rua pelo serviço de ajudante do Sr. Mário Gussen, que era proprietário junto com seu irmão Elias, do “Photo Gussen”, na Rua da Estação. Foi assim que teve seus primeiros contatos com a profissão de fotógrafo e aprendeu o ofício da fotografia.

Morou no sobrado que foi sede do antigo “Sítio Barra do Piraí” (local da atual Praça Oliveira Figueiredo onde conheceu Andréa Monteiro ainda menina. Aos 17 anos começaram um romance e se casaram no ano de 1945. Tiveram cinco filhos, José Maria, Luis Antonio, Maria Helena, Pedro Mário e Maria Tereza. Dos cinco, apenas Luis e Pedro aprenderam o ofício do pai, mas somente Pedro se manteve na profissão.

José Simões, de olhar atento e curioso a fatos do cotidiano, acontecimentos sociais e paisagens da cidade, se consolidou como figura marcante e fotógrafo talentoso, registrando boa parte da memória fotográfica de Barra do Piraí.



Oficina de  
Multiplicadores  
Projeto Luz,  
Câmera, Educação  
06/06 a 01/08

O principal objetivo do projeto é a formação de mão de obra técnica e artística para o mercado audiovisual, tendo em vista os rumos que estão sendo traçados a partir da convergência das mídias para o digital. Como segundo objetivo, mas não menos importante, está a formação de público para o conteúdo audiovisual nacional, através da exibição dos trabalhos desenvolvidos dentro do projeto, junto com títulos do cinema nacional, nas escolas públicas e demais espaços que se agrupam ao projeto, culminando com o Festival Estudantil realizado anualmente. O curso que capacitou os alunos, multiplicadores, foi patrocinado pelo UGB e aconteceu no cinema do Centro Cultural.



Exposição  
“Deslocamentos”  
01/06 a 31/07

Mudar, desviar do lugar em que estava; transferir, desarticular ou desconjuntar; mudar de lugar; mover-se; desarticular-se; desmanchar-se. Os trabalhos apresentados nessa mostra representam peças chaves de uma linha desenvolvida em torno do tema “deslocamentos”. Colagens, gravuras, esculturas, fotos e vídeos que tentam, de certa forma, encurralar uma palavra de tantos significados.

Grandes esculturas com ossos de baleia e quadros de colagens que trouxeram para o Hall do Teatro do Centro Cultural arte, beleza, diálogos e leituras.



2009

## Exposição – Óbvio Obtuso

21/10 a 27/11

O artista Tato Teixeira desenvolveu trabalhos com performances, vídeos e interferência urbana desde 2000, participando e/ou realizando eventos de arte contemporânea em diferentes situações. A Exposição – Óbvio Obtuso teve o propósito de desdobrar os campos da poesia, entrar nos espaços da criação e colher as imagens possíveis, estes objetos motivaram a ideia de produzir um acontecimento na interseção de campos da teatralidade, visualidade e literalidade. O óbvio e obtuso das relações. O projeto esteve em desenvolvimento, em fase de experimentação, no espaço do Centro Cultural.





# 1º FESTIVAL ESTUDANTIL CINEMA BARRA DO PIRAÍ

07/03 a 10/03

O Centro Cultural sediou o 1º Festival Estudantil de Cinema de Barra do Piraí. O Festival apresentou curtas-metragens que foram produzidos por alunos de escolas públicas de Barra do Piraí inseridos no Projeto 'Luz, Câmera e Educação'. O projeto foi iniciado em junho de 2009, no Centro Cultural Aracy Carvalho Di Biase, com as Oficinas de Multiplicadores de Produção Áudio-visual, uma parceria com a Secretaria Municipal de Trabalho, Desenvolvimento Econômico, Turismo, Lazer e Cultura de Barra do Piraí. Este Festival premiou em várias categorias os melhores filmes produzidos.



## CHICAGO

### "THE MUSICAL" 26/03

Com o objetivo de oferecer espetáculos teatrais e incentivar iniciativas de grupos de artistas locais, o Centro Cultural apresentou o espetáculo "Chicago – The Musical". O espetáculo foi encenado pela Companhia EncenAr-te, formada por jovens artistas de Barra do Piraí. Abordam técnicas de canto e dança para melhor desenvolverem a linguagem corporal e vocal.





## IX NOITE DA BOSSA NOVA

14 e 15/05

A IX Noite da Bossa Nova é um evento que o Centro Cultural Aracy Carvalho Di Biase participa a partir dos objetivos do Projeto de Relacionamento Externo. O evento que tem como público alvo os turistas da nossa região, e se configura como um bom espaço de divulgação de trabalhos. A programação é composta por shows principais, com artistas consagrados e shows de grupos regionais. O Centro Cultural apresentou o espetáculo 'Músicas para Orfeu', encenado pelos alunos dos Cursos de Teatro e Violão do Programa Arte, Educação e Cidadania.

**IX Noite da Bossa Nova**  
*de Conservatória*

**14/05/2010**  
18h30 - Conversa: "A Bossa Nova e outras Histórias"  
Participação: Paulo Sérgio Valle e Edmundo Souto  
Local: "Muito Além do Jardim" (Ipaibas - Barra do Piraí - RJ)  
20h30 - Projeto Arte, Educação e Cidadania da UGB - "Músicas para Orfeu", baseado na obra de Vinícius de Moraes e Tom Jobim.  
Realização: Cursos de Teatro e de Música do Centro Universitário Geraldo Di Biase - UGB  
Arranjos: Alexandre Frazão  
Cantor: Adrielle Esteves  
Local: Hotel Fazenda São Sebastião (Ipaibas - Barra do Piraí - RJ)

**15/05/2010**  
20h30 - Alexandre Frazão e Adrielle Esteves - Projeto Arte, Educação e Cidadania da UGB - "Músicas para Orfeu", baseado na obra de Vinícius de Moraes e Tom Jobim.  
Participação Especial: Curso de Violão da UGB  
20h50 - Ivoceno Werner, Sérgio, Geraldo e Dehon  
21h30 - Marcos Valle e Patrícia Alvi  
Local: Projto da Matriz (Conservatória - Valença - RJ)

Organização: Danilo Gama e Casa da Cultura de Conservatória  
Evento do APL de Entretenimento e Turismo de Conservatória

Apóio:

## "A ALEGÓRICA MÃE MATERNO MAR ANGOLANA"

27/05

Lançamento do livro A ALEGÓRICA "MÃE MATERNO MAR" ANGOLANA da Prof<sup>a</sup> Olímpia Maria dos Santos, do Curso de Letras do UGB. O livro, originado da tese de Doutorado da autora, defendida em 2007, na Faculdade de Letras da UFRJ, analisa sob o ângulo da apropriação literária das tradições e da História de Angola, os romances do escritor Boaventura Cardoso.



2010

## SEMINÁRIO EDUCAÇÃO, CULTURA E PATRIMÔNIO:

### A DIVERSIDADE NA ESCOLA

21/09

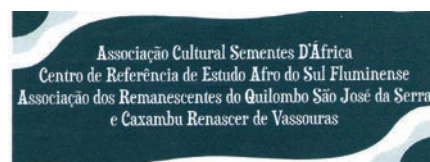
O Centro Cultural sediou o Seminário Educação, Cultura e Patrimônio: A Diversidade na Escola, organizado pelo Pontão de Cultura do Jongo/Caxambu, convênio firmado entre o Instituto do Patrimônio Histórico e Artístico Nacional (IPHAN) e a Universidade Federal Fluminense (UFF), que tem como objetivo articular as comunidades jogueiras da região Sudeste.

O evento, que lançou a Coletânea 'O Jongo na Escola', composta por nove DVDs relacionados à temática do Jongo/Caxambu e sobre o ensino da História da África e dos afro-brasileiros em seus mais diferentes aspectos, além de 10 artigos relacionados aos filmes, sugestões de atividades didáticas e o livro "Pelos Caminhos do Jongo".

A atividade foi para gestores, orientadores, professores e demais profissionais da educação com o objetivo de garantir uma aproximação do material e de suas temáticas, assim como uma aproximação das lideranças e dos grupos de Jongo/Caxambu com as escolas dos municípios. A Coletânea foi distribuída gratuitamente para as escolas públicas durante a realização do Seminário. O evento foi aberto para a comunidade acadêmica e externa.

## EXPOSIÇÃO - UMA VIAGEM MUSICAL DE SÉRGIO KASTRUP 27/10 a 12/11

Foi montada na Galeria de Artes do Centro Cultural a exposição "Uma viagem musical" de Sérgio Kastrup, com trabalhos de mídia impressa e colagem sobre as turnês internacionais do guitarrista e artista plástico.



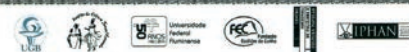
Convidam para o lançamento da Coletânea  
"O Jongo na Escola"



Seminário Educação,  
Cultura e Patrimônio:  
A Diversidade na Escola

Local: Centro Universitário Geraldo Di Biase  
Campus Barra do Pirai  
Rodovia Benjamin Lelpo, Km 11  
(Estrada Barra do Pirai - Valença)  
Barra do Pirai- RJ

Realização: Pontão de Cultura do Jongo/Caxambu  
Apoio: Centro Universitário Geraldo Di Biase





## - Chicago – The Musical (04 de fevereiro)

CHICAGO, famoso musical da Broadway foi apresentado por uma montagem da Companhia EncenAr-te, de Barra do Piraí.

Essa apresentação marcou a estréia de uma nova temporada desse musical pela Companhia. O Centro Cultural, mais uma vez, abriu suas portas e apoiou o trabalho artístico de jovens atores da região.



## - Seminário Cadeia Produtiva da Economia do Artesanato no Vale do Café (02 de junho)

O objetivo da participação do Centro Cultural no Seminário Cadeia Produtiva da Economia do Artesanato no Vale do Café: Artesanato agregando valor ao Turismo foi divulgar o Projeto Bordando o Vale. Este Seminário foi planejado para oferecer a cada um dos participantes a oportunidade de construir, de maneira conjunta e compartilhada, as direções estratégicas que auxiliarão no fortalecimento e planejamento de diferentes encaminhamentos.

- Oficina Estudo de Público em Museus – IBRAM  
(10 à 12 de agosto)

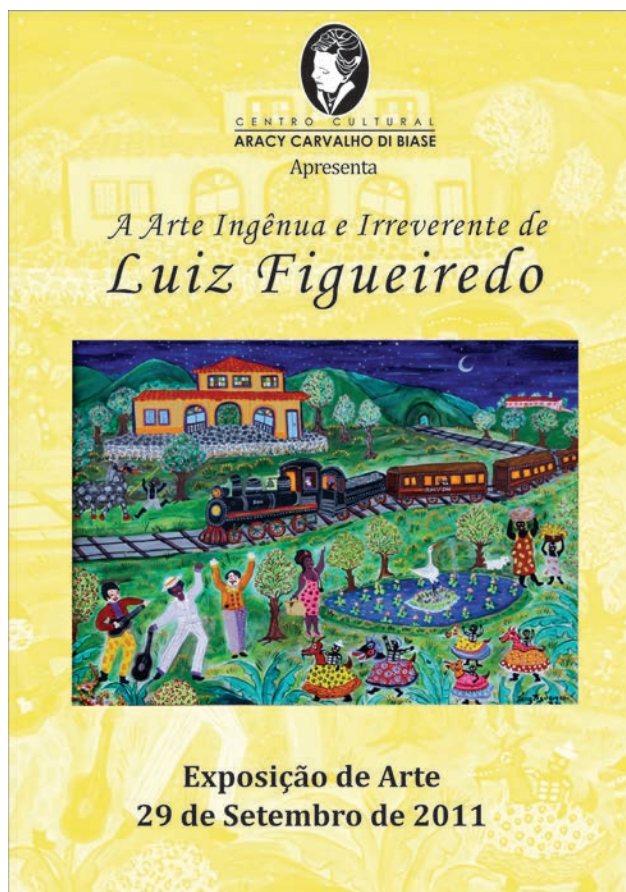
Realizada pelo IBRAM – Instituto Brasileiro de Museus, a oficina sobre Pesquisa de Público destinou-se a qualificar profissionais das áreas (ou de instituições) culturais, ambientais e sociais na aplicação desta ferramenta de Marketing que lhes permitirá identificar o perfil e a opinião dos segmentos de público a que atendem. O treinamento desenvolve simultaneamente a parte teórica com atividades práticas, através de oficina, que possibilitam ao aluno realizar uma pesquisa em sua instituição ou em seu projeto.

O Centro Cultural Aracy Carvalho Di Biase, participou e capacitou a coordenação, para que possa vir a utilizar essa ferramenta nas suas ações.



- A Arte Ingênua e Irreverente de Luiz Figueiredo  
(29 de setembro à 20 de dezembro)

A exposição do artista Luiz Figueiredo (1944 – 1998) reúne pinturas em arte naïf e esculturas de papel machê ilustram um imaginário festivo e colorido, mas ao mesmo tempo emblemático e questionador. Reconhecido internacionalmente, o artista morou em Conservatória durante a infância e doou parte significativa do seu acervo para a Casa de Cultura de Conservatória. O Centro Cultural recebeu a exposição na Galeria de Artes do Memorial Geraldo Di Biase.





## - Cine debate Serviço Social

(20 de outubro e  
5 de novembro)

O Cine Debate Serviço Social foi uma atividade proposta pelo Curso de Serviço Social do UGB em parceria com o Centro Cultural. Seu objetivo principal como uma ação de extensão, foi o de integrar os estudantes da Escola Municipal Profa. Ma. da Glória Giffoni com o espaço do Centro Universitário / Centro Cultural. Além de oferecer a oportunidade de frequentarem uma sala de cinema, também promoveu debates e ações educativas. Os filmes foram escolhidos de acordo com as turmas.

## - I Melhor Idade em Cena

(27 de outubro)

O espetáculo 'Sete Maneiras de Conquistar um Ricardão', encenado pelo grupo de teatro TEV – Teatro Experimental de Valença foi apresentado o Teatro do Centro Cultural e fez parte do 'I Melhor Idade em Cena'.

O grupo de Teatro Experimental de Valença é composto por senhoras e senhores da terceira idade que praticam as artes cênicas como forma de terapia e socialização. O evento reuniu pessoas de Barra do Pirai, entre elas dos distritos de Ipiabas, Vargem Alegre e Dorândia, e de Valença, entre elas do distrito de Conservatória.



**CENTRO CULTURAL  
ARACY CARVALHO DI BIASE**

apresenta

# *I Melhor Idade em Cena*

Espectáculo teatral com o grupo TEV:

## **SETE MANEIRAS DE CONQUISTAR UM RICARDÃO**

**27/outubro/11**  
quinta-feira  
Horário: **16 h.**  
Local:  
**Teatro da UGB**



**Programação gratuita**  
Informações: (24) 2447 4700 ou 2447 4726  
[www.centroculturalugb.com.br](http://www.centroculturalugb.com.br)  
Rodovia Benjamin Ielpo, Km 11  
(Estrada Barra do Pirai X Valença)




## Coral Vozes em Canto (05 de março)

O evento, em homenagem ao Dia Internacional da Mulher, comemorado em 08 de março, foi aberto com uma apresentação dos alunos do Curso de Violão do Programa Arte, Educação e Cidadania, do UGB. Depois aconteceu a apresentação do Coral Vozes em Canto, o grupo levou 31 pessoas para se apresentar no Teatro do Centro Cultural, e cantou um repertório que contou com músicas como 'Vira-Virou', 'Doce Cantar' e 'Esperança'.



CENTRO CULTURAL  
ARACY CARVALHO DI BIASE  
Apresenta:  
**Coral Vozes em Canto**  
Uma Homenagem ao  
Dia Internacional da Mulher  
Abertura: Turma de Violão do  
Programa Arte, Educação e Cidadania  
**05 | março - 20:00 h.**  
Local: Teatro do Centro Cultural UGB

INFORMAÇÕES:  
(24) 2447 4726  
(24) 2447 4723  
www.centroculturalugb.com.br

Rod. Benjamin Ielpo, km 11  
(estrada Barra do Pirai - Valença)

Programa de  
Relacionamento Externo

UGB  
Centro Universitário Geraldo Di Biase  
"UGB. Compromisso com a transformação social!"





## Visita do Bispo da Diocese de Volta Redonda ao Campus UGB de Barra do Pirai (12 de junho)

O Centro Cultural recebeu o Bispo da Cúria Diocesana de Volta Redonda/Barra do Pirai, Dom Francisco Biasin que visitou o Campus Barra do Pirai do Centro Universitário Geraldo Di Biase. O Bispo, em visita oficial à cidade de Barra do Pirai percorreu diversas comunidades e instituições, foi ao UGB por entender a importância da Universidade na formação e capacitação de jovens na Região Sul Fluminense.



## Seminário Cunha: História e Memória (07 e 08 de julho)

Evento acadêmico realizado em comemoração aos oitenta anos da Revolução Constitucionalista de 1932. Organizado pelo UGB através do Centro Cultural em parceria com a Prefeitura Municipal de Cunha e a Agência de Turismo local, a CunhaTur.

**SEMINÁRIO**  
Cunha: História e Memória  
80 anos da Revolução de 1932

07 e 08 de julho.

**PROGRAMAÇÃO**

**SÁBADO 7/08/2012 14:00 horas**  
Mesa I - Os antecedentes da Revolução de 1932  
Profª Drª Sarama Conde de Sá Pinto (UFRRJ)  
Profª Marilisa de Almeida (UGB Volta Redonda)  
- Exibição e debate do filme "Brevos Paulistas, Revolução Constitucionalista de 1932"

**DOMINGO 8/08/2012 9:00 horas**  
Mesa II - Os efeitos da Revolução de 1932  
Profª Drª João Paulo Rodrigues (UNESP)  
Profª Drª Marcela dos Santos Abreu (UFJF)

**DOMINGO 8/08/2012 14:00 horas**  
Mesa III - Cunha e a Revolução de 1932  
Profª João José de Oliveira Veloso - COMPHACC  
Profª Luís Otávio Nunes da Silva (UGB Volta Redonda)

Inscrições: de 14 a 22 de junho pelo site:  
[www.ugb.edu.br](http://www.ugb.edu.br)

Realização



## Exposição URGE e Pulsar Urbano (14 de setembro à 31 de outubro)

O evento de abertura da exposição URGE contou também com a apresentação do grupo de dança de Barra do Piraí, R2 Companhia, que apresentou o espetáculo Pulsar Urbano, no Teatro do Centro Cultural. A proposta foi articular um diálogo entre a exposição e a dança, uma vez que ambos partiram do tema da cultura urbana. A mostra, que reúne obras inspiradas na Pop e na Street Art, contemplou o público com quatro luminárias, uma instalação exclusiva e mais de 20 telas, com linguagem moderna e contemporânea. A exposição faz uma mescla das palavras 'urgente e gente' com uma reflexão atual sobre o corre-corre do dia a dia, a urgência e as paranóias do ser humano.







## Comemoração 45 anos da FERP – Campus Barra do Pirai (22 de novembro)

Em comemoração aos 45 anos da FERP – Fundação Educacional Rosemar Pimentel - o Centro Cultural organizou uma programação especial no Campus Barra do Pirai:

Abertura: Coral UGB

Memorial Geraldo Di Biase: Exposição “Entre pai e filhos: trabalho, dinamismo e dedicação” (Ficha técnica: Curadoria: Ana Cristina Alves, Luana Oliveira, Maria Aparecida Di Biase/ Texto: Luana Oliveira/ Arte Gráfica: Giedre Alves)

Peça teatral: “Essa turma é nossa” (Ficha técnica: Gênero: Comédia/ Texto e Direção: Luis Otávio Nunes/ Elenco: Giedre Alves, Marilea Almeida, Luis Otávio Nunes/ Sonoplastia, Iluminação e Produção : Anderson Da Silva Thomé , Thelma Ribeiro e Juliana Teixeira/ Cenário: Paulo Lima de Faria e Equipe do UGB).



O Presidente da Fundação Educacional Rosemar Pimentel - FERP, Dr.º Geraldo Di Biase Filho, tem a honra de convidá-lo para solenidade em comemoração dos 45 anos FERP : História e Memória.

Data: 22/11/12 (Quinta-feira)  
Local: Campus UGB Barra do Pirai  
Hora: 18:30h.

Programação:

- Abertura
- Coral UGB
- Exposição 'Entre pai e filhos : *trabalho, dinamismo e dedicação*'
- Lançamento do livro : Centro Cultural Aracy Carvalho Di Biase: Cultura e Cidadania no Sul Fluminense
- Peça Teatral: 'Essa turma é nossa'
- Coquetel

\* Confirmar Presença até o dia 19/11/12 pelos telefones: (24) 2447 4726 | 2447 4723.











# Projeto Tarde Cultural

A partir do Programa de Relacionamento Externo, que incentiva o estabelecimento de parcerias através da articulação entre o Centro Cultural e outras organizações/instituições, o Centro Cultural desenvolve o Projeto Tarde Cultural. Consiste no recebimento de grupos, escolas e outros projetos no Campus UGB de Barra do Piraí para uma visita guiada e a realização de alguma atividade de lazer e/ou cultural, como: cinema, oficinas, piquenique, gincanas, etc.

Essas parcerias promovem a geração de diálogos, possibilidades e legitimidade para o exercício do empreendedorismo cultural e a construção de novos canais de comunicação.

26/08/10 – Visita guiada pelo campus UGB e exibição de filme no cinema para 30 alunos da Escola Estadual Professor Maia Vinagre.

24/09/10 – Visita guiada pelo campus e palestra ‘Estudar, por quê?’, conferida pela professora do UGB Conceição Panizzi para 30 adolescentes do Programa Pelos Caminhos da Inclusão da Secretaria Municipal de Assistência Social de Barra do Piraí

22/10/10 – Visita guiada pelo campus UGB para 30 alunos do Colégio Cenecista Professor José Costa

04/04/12 – Visita e exibição de filme no cinema para 100 alunos do C. E. Barão do Rio Bonito de Barra do Piraí.

15/05/12 – Visita e exibição de filme no cinema para 35 jovens do Projeto Caminhos da Inclusão da Secretaria Municipal de Assistência Social de Barra do Piraí;

04/06/12 – Visita e exibição de filme no cinema para 20 jovens do CRAS – Centro de Referência de Assistência Social de Mendes;

05/06/12 – Visita e oficina de artes plásticas para 10 alunos da Escola ANSA, de Valença.

05/07/12 – Visita ao teatro de 35 adolescentes do Projeto Mais Educação – E. E. José Fonseca, de Valença.

29/08/12 – Visita e exibição de filme no cinema para 70 alunos do C. E. Barão do Rio Bonito de Barra do Piraí.

30/08/12 – Visita e exibição de filme no cinema para 15 jovens do Projeto Caminhos da Inclusão da Secretaria Municipal de Assistência Social de Barra do Piraí.













# Arraiá Du UGB

3º, 4º, 5º e 6º  
"Arraiá du UGB"  
Mês de Junho

O "Arraia du UGB" conta com barracas típicas; apresentação de quadrilhas; shows musicais, entre outras atrações. É resultado da parceria do Centro Cultural Aracy Carvalho Di Biase com o DCE (Diretório Central dos Estudantes).

A festa promove a integração entre a universidade e a comunidade local, tendo como objetivos, estimular participação e integração entre as gerações (envolvimento de grupos da terceira idade); realizar Campanha Universitário Solidário que promove a doação de agasalhos e cobertores; gerar renda para comissões de formatura dos cursos UGB; incentivar manifestações de cultura popular tradicional.





# Mostra EncontrArte

I, II, III e IV Mostra  
'EncontrArte'  
Mês de Outubro

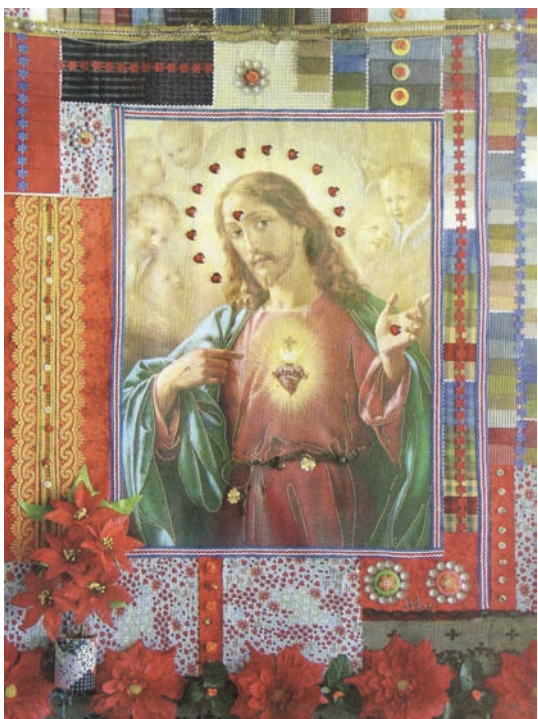
O Espaço Educacional Casinha do Lago buscou a parceria do Centro Cultural para a realização das suas mostras de arte com o objetivo de expandir os muros da escola. Reune artes plásticas, literatura, música, dança, teatro e cinema. Casinha do Lago é uma escola inclusiva que realiza trabalhos pedagógicos por meio da arte-educação.

2008 – Arte com Reciclagem

2009 – Cultura e Tradição Africana

2010 – Arte Cinética

2011 – Arte Sacra





# Festival Cine Música

II, III, IV, V e VI Festival  
CINEMÚSICA de  
Conservatória  
Mês de Setembro

O Festival Cine Música de Conservatória é um encontro mágico entre o cinema e a música com programação variada e gratuita. O Festival celebra a Música Brasileira, ao todo, são exibidos cerca de 70 filmes, vários inéditos no circuito comercial. Além de espetáculos de dança, concertos sinfônicos, sessões e oficinas infantis, palestras e gastronomia.

2008 - A Sessão UGB aconteceu no Cine- Tela Brasil e teve como tema a história e cultura local, exibiu os seguintes títulos: 'Jongos, Calangos e Folias' (UFF/ Petrobrás); 'Euphrasia' (Jom Tob Azulay) e 'Guilherme de Brito' (André Sampaio), a sessão foi seguida de debate.



2009 - A Sessão UGB aconteceu no ponto de exibição do Cine Centímetro. Teve como tema o projeto "5 Contos de Machado" e o Pólo Áudio-visual da Prefeitura Municipal de Barra do Piraí.

2010 - A 'Sessão UGB' aconteceu em dois momentos no Cine Centímetro e apresentou: 'N'goma – jongos do sul capixaba' (Patuléia Filmes), 'Sou de Jongo' (UFF/ IPHAN) e 'Tempo de Seresta' (Regina Abreu), filmes que retratam expressões musicais da Região Sul Fluminense.

2011 - A 'Sessão UGB' apresentou: Quinta-feira (08/09): filme Atabaque Nzinga (Octávio Bezerra), sessão seguida de debate com a presença dos alunos do Programa Arte, Educação e Cidadania. Exibição d filme Caminhos da Mantiqueira (Galileu Garcia Jr.), sessão seguida de debate com a presença de professores do UGB.

2012

## VI Festival Cinemúsica de Conservatória

A 'Sessão UGB' aconteceu no dia 06/09, no Cine Centímetro, com a exibição do filme 'Morada' com direção e produção de Joana Oliveira. A sinopse do filme é a história da espera de Dona Virgínia que, há mais de 50 anos, aguarda a desapropriação de sua casa. Ano após ano, o governo ameaça destruir o lugar onde ela guarda seu passado e suas memórias vivas. A 'Sessão UGB' foi seguida de debate com a presença da diretora do filme e das professoras do UGB, Elizabeth Nascimento e Flavine Chaves do Curso de Serviço Social.

A Direção do Festival tem a honra de convidá-lo para o

### 6º FESTIVAL CINEMÚSICA

CONSERVATÓRIA 2012

Entre os dias 6 e 9 de setembro, em Conservatória - Valença/RJ. Um encontro mágico entre o cinema e a música em um grande cenário. Assim é o CineMúsica, um festival diferente, com programação variada e totalmente gratuita, que celebra em 2012 a Música Instrumental Brasileira. Este ano, o único festival de cinema do Brasil dedicado ao universo do som traz mais de 50 filmes, alguns em pré-estrea nacional. Um grande evento que reúne produtores, diretores e artistas do mundo do cinema e da cultura. Espetáculos de dança, concertos sinfônicos, sessões e oficinas infantis, seminários e gastronomia movimentam o 6º Festival CineMúsica de Conservatória.

**Abertura oficial:** 06/09 - 20h30 - Praça da Matriz  
**Encerramento:** 09/09 - 19h30 - Praça da Matriz  
**Programação completa:** [www.festivalcinemusica.com.br](http://www.festivalcinemusica.com.br)  
Contatos com sua presença!

**DESTAQUES**  
Pré-estrea de *Luz do Tom*, *Adriano Patrão e Substância*, *Apresentação musical de Wagner Pinheiro, Ricardo Horta e Banda Sinfônica Casparyna Friburgense, Sinfônico Arte & Negócios*, *Homagem a Paulo César de Almeida e Carlos Belchior*, *Oficinas com Walter Goulart e César Rocha, Exceção: todos equipamentos próprios.*

Realização: Patrocínio: Apoio Institucional:

[www.festivalcinemusica.com.br](http://www.festivalcinemusica.com.br)

#### Oficinas Técnicas

**Técnica de Som Direto**  
De 4 a 5 de setembro, das 20h às 13h  
Oficina ministrada por Walter Goulart

**Criação de Ruidos de Sala**  
De 4 a 5 de setembro, das 14h às 15h  
Oficina ministrada por César Rocha

Local das oficinas: Associação Casa de Cultura de Conservatória  
Rua Monsenhor Paschoal Liberoatto, 307 - Conservatória, RJ, 27655-000  
Telefone: (0xx24) 2428-0060

Inscrições e informações:  
Centro Cultural Aracy Carvalho Di Biase  
[centroculturalugh@yahoo.com.br](mailto:centroculturalugh@yahoo.com.br) ou  
pelos telefones (24)2447-4723/ 4725/ 4726  
Campus UGB - Barra do Pirai





# Festa Literária Vale das Artes

I Festa Literária  
12 e 13/10/2008

A Festa Literária Vale das Artes reuniu um público de aproximadamente 750 pessoas, entre elas, crianças, adolescentes e jovens de Volta Redonda, Barra do Pirai e Valença em diversas atividades realizadas.

A Festa Literária Vale das Artes tem a finalidade de incentivar a leitura, a escrita e a criatividade em crianças, adolescentes e jovens da Região Sul Fluminense, além de comemorar o Dia das Crianças e do Professor. A programação contou com recreação, brincadeiras, teatro, feira do livro, contação de histórias, palestra, distribuição de algodão doce e pipoca e o I Concurso de Redação do UGB.



II FESTA LITERÁRIA VALE DAS ARTES  
22 e 23 de outubro de 2009

A II Festa Literária Vale das Artes, que comemora o Dia das Crianças e dos Professores, trouxe uma nova proposta de programação, mais focada no desenvolvimento de atividades sócio-educativas.

O tema escolhido que funcionou como um eixo transversal para todo o evento foi: “Memórias e lembranças: a infância e a escola”. O tema foi trabalhado em filmes, oficinas, contação de histórias, lançamento de livros e teatro. Além de duas exposições de artes plásticas e feira do livro com espaço lúdico para leitura.

Nossa principal ação foi o II Concurso de Redação do UGB. Nesta edição participou apenas a categoria Licenciaturas UGB campus Barra do Piraí.



**CENTRO CULTURAL ARACY CARVALHO DI BIASE** apresenta

**II Festa Literária Vale das Artes**

**Memórias e histórias: a infância e a escola**

**Local:** Campus UGB Barra do Piraí  
**Data:** 22 e 23 outubro  
**Hora:** a partir das 14 h.

**Feira de Livro**  
 Exposição de Artes Plásticas  
 Cinema  
 Teatro  
 Lançamento de Livro

**Premiação do II Concurso de Redação do UGB**  
 Em comemoração ao dia das crianças e do professor. Venha participar!!

**Programação gratuita** realização UGB

Rodovia Benjamin Ielpo, KM 11 (Estrada Barra do Piraí x Valença) Barra do Piraí - RJ

**Programação**

**Feira do Livro..Espaço Lúdico de Leitura**  
 Livraria Cia do Livro.

**Exposição de Artes Plásticas**  
 Obvio Obtuso de TATO TEIXEIRA.

**Filme .. Pequenas Histórias**  
 “Na varanda da fazenda, uma senhora conta e tece histórias. São quatro histórias com personagens e lendas do imaginário ... Histórias brasileiras com muito humor e magia...”  
 Veja mais em [www.pequenashistorias.com.br](http://www.pequenashistorias.com.br)

**Dias 22 e 23 de outubro**

**T** 14:00 h. - Sessão Cinema  
 Filme “Pequenas Histórias”

**A**

**R** 15:30 h. - Oficinas  
 ...Contação de História ... Jogos Teatrais ...

**D** ... Artes Plásticas ... Produção de Texto ...

**E** ... Dança e Expressão Corporal ...

**Dia 22 (Quinta-feira)**

**19:00 h. Lançamento do Livro**  
 “Memórias e Patrimônios: experiências na formação de professores” - EdUerj  
 Com a presença da autora Mairce Araújo

**20:00 h. Teatro**  
 peça “Dona Margarida”  
 “A peça mostra a personagem D. Margarida, alegria do poder tirânico e repressor, que ora transita pela doçura, ora pela crueldade, no tratamento com seus alunos”. De Roberto Athayde.

**Dia 23 (Sexta-feira)**

**19:00 h. Premiação**  
 “II Concurso de Redação do UGB”

**20:00 h. Sessão Cinema**  
 Filme “Pequenas Histórias”  
 Agende seu grupo ou escola pelos telefones: (24) 2447-4723/2447-4726

### III FESTA LITERÁRIA VALE DAS ARTES 28 e 29 de outubro de 2010

O tema escolhido para a III Festa Literária Vale das Artes, que funcionou como um eixo transversal para todo o evento foi: “Ler, ouvir e contar”. Esse tema foi trabalhado em filmes, oficinas, lançamento de livro, teatro e o III Concurso de Redação do UGB. Além de exposição de artes plásticas e feira do livro com espaço lúdico para leitura.

Teve como base, a ideia de que o livro é um objeto mágico que permite ao leitor viajar sem sair do lugar. A partir da leitura, conhecemos novos mundos e aprendemos sobre muitas coisas... Ler, ouvir e contar são práticas que trazem para as pessoas proximidades e humanidades:

“Tempo de Ler é tempo de ser. É tempo de transformar, de amadurecer, de crescer, de conhecer e desconhecer para a compreensão da vida, ler é beber da fonte da eterna inquietude, é a plenitude do silêncio e a amplidão do olhar/ Toda leitura é culturalmente sagrada e socialmente transformadora./



No Brasil atual, o livro tem ocupado cada vez mais um lugar especial no imaginário coletivo. Pelo livro, podemos viver várias vidas, várias histórias, várias dimensões da humanidade, várias versões e expressões do nosso ser. A sociedade tem uma percepção cada vez maior dessa importância formadora do livro, tanto para o desenvolvimento pessoal ou profissional, como para a construção compartilhada de uma nação mais justa e desenvolvida.” (Gilberto Gil)



#### IV Festa Literária Vale das Artes 10 e 11 de outubro de 2011

O tema escolhido para esta edição do evento foi: “Sustentabilidade: diálogos e leituras”. Esse tema foi trabalhado em filmes, oficinas, lançamento de livro e teatro. Além de exposição de artes plásticas e feira do livro com espaço lúdico para leitura.

Tem como base, a proposta de proporcionar reflexões sobre o conceito de sustentabilidade, ideia corrente na atualidade que muitas vezes não compreendemos em sua real amplitude e extensão. Está relacionado com os modos de vida e envolve muitos aspectos e dimensões, como: social, econômico, ecológico, cultural, espacial, política e ambiental.

Dessa forma, a partir da missão do Centro Cultural de promover o fortalecimento da identidade cultural e da cidadania na região Sul Fluminense, pretendeu-se estimular o interesse pelos livros e o hábito da leitura; possibilitar a vivência de emoções, o exercício da fantasia e da imaginação; valorizar e divulgar o trabalho de artistas e autores locais; envolver o público de estudantes em uma proposta concreta de atividades sócio-educativas a partir da literatura e outras linguagens artísticas.





**IV Festa Literária  
Vale das Artes**

**SUSTENTABILIDADE**  
Diálogos e Leituras



Programação  
Gratuita

- Espaço de Leitura
- Exposição de Arte
- Oficinas
- Cinema
- Teatro

## Programação

Campus  
Barra do Pirai

10/10 - Segunda-feira	11/10 - Terça-feira
<p style="text-align: center;"><b>19:00h</b> Premiação do IV Concurso de Redação do UGB</p> <p style="text-align: center;"><b>20:30h</b> CINEMA: Filme Caminhos da Mantiqueira</p> 	<p style="text-align: center;"><b>14:00h</b> TEATRO: Projeto Bate-matraca - O Jabuti e o Jacaré - As Bastianas</p>  <p style="text-align: center;"><b>15:00h</b> OFICINAS: Recreação; Dança; Artes Plásticas; Jogos Teatrais.</p>
<p>Exposição de Artes - A Arte Ingênua e Irreverente de Luiz Figueiredo</p> <p>Feira do Livro com espaço lúdico de leitura</p>	

**Agende seu grupo  
ou escola**

(24) 2447-4723 / (24) 2447-4726  
Rod. Benjamim Ielpo, Km 11  
(estrada Barra do Pirai - Valença)  
Barra do Pirai - RJ - CEP 27101-970

[centroculturalugb.com.br](http://centroculturalugb.com.br)



## V Festa Literária Vale das Artes (04 à 24 de outubro de 2012)

A V Festa Literária Vale das Arte comemorou o mês da criança com o tema 'Brincar com Arte: as brincadeiras como formas lúdicas de se fazer arte...'. Mais de 200 alunos de escolas de Barra do Piraí e Valença participaram da programação que envolveu sessões de cinema; visita guiada à exposição URGE, do artista visual Anderson de Souza; oficinas de artes, capoeira; jogos teatrais; recreação; street dance com a Companhia R2; e pic-nic no Campus Barra do Piraí.

04/10 – Ateliê Marchiori, Valença.

11/10 – Escola Estadual Doutor Álvaro Rocha, Barra do Piraí.

17/10 – Escola Municipal Fernando de Oliveira Castro, Valença e Instituto de Educação Nossa Senhora Medianeira, Barra do Piraí.

19/10 – Colégio Cenecista Professor José Costa, Barra do Piraí.

24/10 – Ciep 287 – Angelina teixeira Netto Sym e Colégio E Barão do Rio Bonito, Barra do Piraí.



**CENTRO CULTURAL ARACY CARVALHO DI BIASE**  
Convêda

# V Festa Literária Vale das Artes

## Brincar com Arte

As brincadeiras são formas lúdicas de se fazer arte...

Venha comemorar o Dia das Crianças no Centro Cultural!!  
**04 a 24 | OUT | 2012**  
Centro Cultural | UGB

“Numa folha qualquer  
Eu desenho um sol amarelo  
E com cinco ou seis retas  
É fácil fazer um castelo...”  
(Tequinho e Vinícius de Moraes)

**Entrada Franca**  
Informações e reservas  
**(24) 2447 4726**  
**(24) 2447 4723**  
Rua: Benjamin Sales, Km 11  
Estrada Barra do Piraí x Valença  
Programação completa:  
[www.centroculturalugb.com.br](http://www.centroculturalugb.com.br)  
Face: [cculturalugb](https://www.facebook.com/cculturalugb)

Sessão de CINEMA

OFICINAS

- Dança Urbana - Grupo R2
- Capoeira - Grupo Pernada Carioca
- Jogos Teatrais - Prof. Aline Batista
- Artes - Artista plástico Anderson Thomé
- Recreação - Prof. do Programa Arte Ed. e Cidadania

EXPOSIÇÃO URGE  
vídeos do processo de criação  
do Artista Visual Anderson de Souza



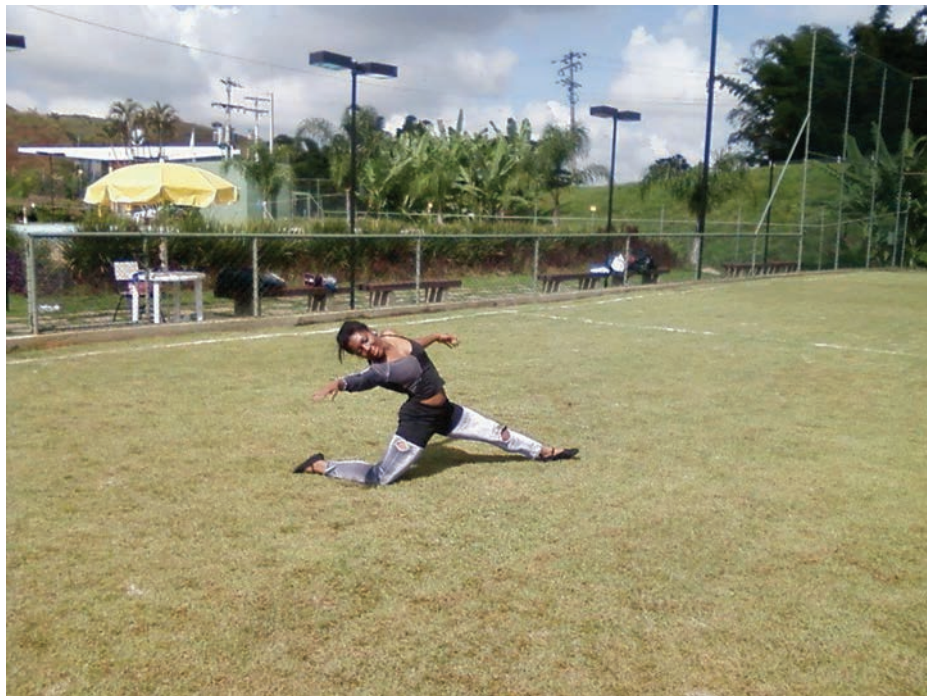




## Projeto Gente da Arte UGB

O objetivo do projeto é disponibilizar um espaço para alunos e professores do UGB apresentarem números artísticos, como de música e dança, disseminando a cultura em suas diversas formas. Integrando os alunos e fazendo do ambiente acadêmico um lugar mais lúdico e de socialização.

- 24/04 – Apresentação de Dança, Jazz Contemporâneo - Acadêmica do Curso de Educação Física.



- 26/04 – Musical dos Anos 60, Alunas do Curso de Dança da terceira idade do Programa Arte, Educação e Cidadania.





- 10/05 – Apresentação de Violão e Gaita - Acadêmicos do Curso de Engenharia Mecânica e Civil.



- 14/05 – Show Musical, apresentação de Violão, Saxofone e Canto - Alunos do Curso de Violão do Programa Arte, Educação e Cidadania e convidados.





- 17/05 – Apresentação de Dança Estilo Zouk - Acadêmico do Curso de Administração.



- 24/05-Balé Contemporâneo - Acadêmica do Curso de Educação Física.



29/05-Apresentação de Street Dance - Alunas do Curso de Dança do Programa Arte, Educação e Cidadania e Aluna do Curso de Educação Física.





18/09 – Flash Móbile de Dança Contemporânea - Dançarinos convidados do Grupo de Dança R2.



19/09 – Apresentação do Coral do UGB – Funcionários, alunos e comunidade.

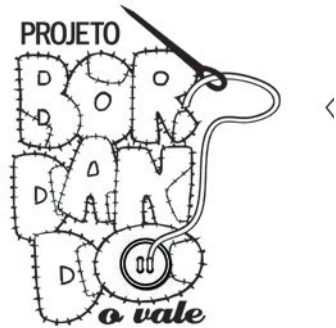


## CONCLUSÃO

Os Programas Vale das Artes e de Relacionamento Externo estruturam a agenda de eventos e atividades culturais gerais do Centro Cultural, tanto os promovidos pela própria instituição quanto os externos. Uma programação fixa vem se estabelecendo, com as Visitas Guiadas, também chamadas de Tarde Cultural; os Arraiás do UGB; o Festival Cine Música e a Festa Literária Vale das Artes.

Estamos buscando novas parcerias e possibilidades para dinamizar ainda mais a programação sem perder o foco no público acadêmico, nas instituições de ensino e no diálogo com a comunidade local.





## Apresentação

O Projeto Bordando o Vale teve início em 2009 a partir de uma parceria entre o Centro Cultural Aracy Carvalho Di Biase e o Projeto Social Amor-perfeito (Distrito de Ipiabas – Barra do Piraí). Tem como objetivo principal contribuir para a geração de renda de bordadeiras, realizou 9 oficinas de capacitação utilizando os conceitos de memória, história, patrimônio e lugares de memória, dentro das metodologias propostas pela educação patrimonial. Resgata a história local, através de pesquisas e relatos de memória, estabelecendo linhas temáticas de trabalho. As bordadeiras são auxiliadas pela desenhista Maria José Marchiori, que a partir de fotografias e de encontros marcados pela hora de recordar histórias do passado, desenha memórias, materializando-as em “riscos” que são posteriormente bordados. Os produtos confeccionados compõem exposições e são comercializados.

São objetivos específicos: incentivar a identidade cultural local através do artesanato bordado; proporcionar uma atividade manual de fins culturais e comerciais para as mulheres da Ong Amor Perfeito; resgatar e incentivar a divulgação da história local; promover entre os participantes das atividades uma curiosidade investigativa sobre o passado, valorizando a memória como construtora de identidade; estimular a partir das atividades de resgate da história, um sentimento de pertencimento a uma memória e passado comuns; contribuir para a formação de meios de sustentabilidade para os envolvidos no Projeto Bordando o Vale.

O diferencial dos bordados que compõem as peças é que representam lugares de memória que fazem parte das histórias de vida das bordadeiras do grupo. Alia a história de Ipiabas com o bordado através da educação patrimonial. As bordadeiras não só bordaram, produziram o que aprenderam através do diálogo com a memória. Todos os lugares que estão retratados nos produtos foram visitados pelas bordadeiras e, a partir das fotografias, desenhados e bordados. Foi feita uma lista de lugares de memória a partir da sua significação e representatividade para o coletivo em questão, não havendo hierarquias, nem padrões para as escolhas. Esses lugares de memória bordados são apresentados como “marcas” que identificam parte da história de Ipiabas.

IPIABAS - Quinto distrito de Barra do Piraí, fundado em 1831 e situado na região Sul Fluminense, teve importante atuação com a emergência do “Período do Café”, que se consolidou em meados do século XIX. Possui destacado patrimônio histórico e artístico, expresso em seu rico conjunto arquitetônico e outros bens culturais de natureza diversa. Todos os lugares que estão retratados na coleção foram visitados pelas bordadeiras e, a partir das fotografias, desenhados e bordados. Foi feita uma lista de lugares de memória a partir da sua significação e representatividade para o coletivo em questão, não havendo hierarquias, nem padrões para as escolhas. Esses lugares de memória bordados são apresentados como “marcas” que identificam parte da história de Ipiabas.

## Metodologia

### Oficina I – Memória e História (abril de 2009)



### Oficina II – Lugares de Memória e Ipiabas (maio 2009)





## Oficina III – City Tour I (maio 2009)



Roteiro: Igreja Nossa Senhora da Piedade  
Casario Antigo  
Fazenda Boa União  
Remonta do Exército  
Estação Ferroviária  
Gruta Nossa Senhora de Lourdes  
Casa de Caboclo

## Oficina IV – História e Memória dos Lugares: construção do conhecimento (agosto 2009)



## Oficina V – City Tour II (novembro 2009)

Roteiro: Fazenda Prosperidade  
Estação da Prosperidade  
Igreja de Santa Edwirges  
Fazenda Estrela Branca  
Fazenda Floresta  
Armazém da D. Nenza



Oficina VI –  
Pré-lançamento:  
Exposição “Pintando  
e Bordando o Vale

II Mostra Arte,  
Educação e Cidadania  
(dezembro 2009)

Oficina VII – A História dos  
Lugares

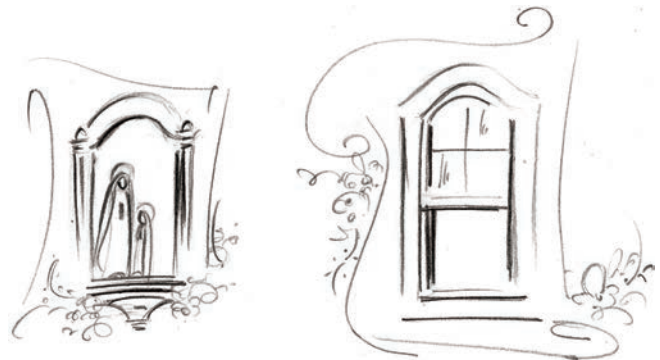
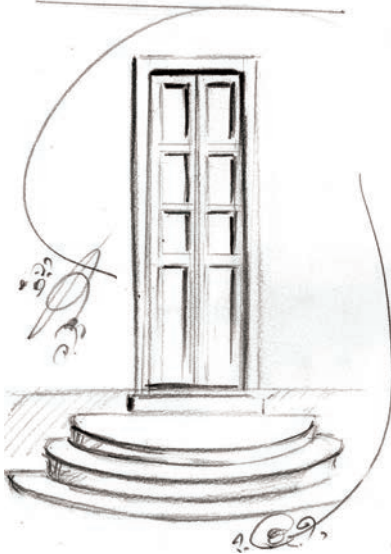




## 2- Produtos

Os bordados feitos a partir das fotos e dos desenhos de Maria José Marchiori são confeccionados em algodão, a partir de pontos cheios e tamanhos variados. As peças montadas são comercializáveis, como: bolsas, blusas, aventais, panos de prato, almofadas, toalhas de mesa e quadros decorativos. Foram produzidos 30 desenhos a partir das fotos tirados durante os City Tours (segue abaixo alguns demonstrativos):

Foto  
Desenho  
Peça



## Oficina VIII – City Tour III (fevereiro 2012)

Roteiro: Conservatória – Casa de Cultura  
Maria Fumaça  
Igreja de Santo Antônio  
Fazenda Florença  
Valença – Casa Léa Pentagna  
Igreja Nossa Senhora da Glória







## Oficina IX – City Tour IV (julho de 2012)

Roteiro: Vassouras – Praça Barão de Campo Belo  
Igreja N. S. da Conceição  
Estação Ferroviária









# Eventos



## - Bordando o Vale no Rio-à-Porter (10 a 13 de janeiro)

2010

Em 2010, o Projeto Bordando o Vale foi indicado pela Secretaria Municipal de Cultura de Barra do Pirai para receber uma consultoria do Sebrae – RJ como um grupo produtivo para compor a Coleção DOM (Dignidade, Ousadia e Maestria), pois incentiva o Empreendedorismo Social/ Economia Solidária. A partir de então, as bordadeiras Amor-perfeito fundaram o grupo Bordando o Vale do Café, unindo a proposta do Projeto do Centro Cultural Aracy Carvalho Di Biase com a consultoria do Sebrae – RJ. O resultado dessa junção pôde ser conferido na Coleção DOM, Linha Harmonia apresentada no evento Rio-à-Porter que aconteceu de 10 a 13 de janeiro no Píer Mauá, Rio de Janeiro.



## - Lançamento do Bordando o Vale na Fazenda São João da Prosperidade (02 de abril)

Depois da primeira amostragem dos produtos Bordando o Vale no Rio-à-Porter, foi organizado um lançamento regional dos produtos, realizado na Fazenda São João da Prosperidade com a presença dos principais parceiros da iniciativa e do público local.



*O Projeto Social Amor-Perfeito tem o prazer de convidar para o lançamento do Grupo Bordando o Vale do Café, dia 02 de abril de 2011, às 16:00hs na Fazenda São João da Prosperidade, situada às margens da Estrada Barra do Pirai-Epiabas, KM7-RJ*





## - Stand Bordando o Vale (18 a 28 de agosto de 2012)

O grupo de bordadeiras aproveitou o 8º Festival de Inverno de Ipiabas para montar um Stand e expor e comercializar os produtos Bordando o Vale.

Festival de Inverno de Ipiabas – realizado pela Prefeitura de Barra do Piraí, é um grande evento artístico. De 11 a 21 de agosto no Distrito de Ipiabas foi realizado o Festival de Inverno, com esportes radicais (rally 4 & 4, balonismo e MotoCross), festival de gastronomia reunindo conceituados chefs (tendo o frango como vedete principal em seus pratos), exibição da Escola de Música Contemporânea e ainda 5 shows com grandes fenômenos da MPB.



## Mostra de Artesanato do Festival Vale do Café (17 a 29 de julho de 2012)

Evento comemorativo dos 10 anos do Festival, foi realizado na Câmara Municipal de Vassouras. As peças bordadas produzidas pelo grupo do Projeto 'Bordando o Vale' foram expostas à venda na Loja Oficial do Festival Vale do Café.







## Conclusão

O Projeto Bordando o Vale tem como marca a beleza dos trabalhos desenvolvidos, uma proposta que envolve artesanato, memória e história e que vem ganhando projeção e sinaliza caminhos de expansão e crescimento. Assim, novos lugares e grupos de bordadeiras estão interessados na proposta do Projeto, sua originalidade vem dando destaque para os produtos que estão ganhando espaço nos festivais e eventos direcionados para os turistas da Região Sul Fluminense.



## Apresentação

De acordo com a missão do Centro Cultural Aracy Carvalho Di Biase de promover o fortalecimento da identidade cultural e da cidadania na região do Vale do Paraíba Sul Fluminense, o Programa de Incentivo à Gastronomia Regional teve como objetivo contribuir para a valorização da gastronomia enquanto patrimônio regional. Para isto atuou entre 2008 e 2009 através do estímulo aos hábitos alimentares da região do Vale do Paraíba Fluminense, assim como a ampliação do conhecimento de técnicas culinárias de maneira geral.

O Programa ofereceu cursos, oficinas, mostras de filmes, exposições, debates e palestras sobre gastronomia ao público especializado e aqueles que se interessarem pelo tema, sem formação específica na área.

O Programa de Incentivo à Gastronomia Regional teve os moradores da região do Médio Paraíba Sul Fluminense como seu público-alvo. Acadêmicos do UGB, cozinheiros, convidados e especialistas foram convidados a dar aulas sobre o tema. O Programa, que também ofereceu coquetéis temáticos e degustações, funcionou através de cursos, de um grupo de discussão composto por alunos da graduação em História voluntários.

O Programa de Incentivo à Gastronomia Regional foi realizado entre os anos de 2008 e 2009 sob a coordenação de Joana Carvalho, com o seu desligamento do Centro Cultural o Programa foi desativado.



## A temática do Vale do Paraíba

Existe uma carência, na região focada, de iniciativas de valorização da cultura local. A proposta do Centro Cultural Aracy Carvalho Di Biase tem sido inovadora por privilegiar artistas, saberes e temáticas relacionadas à identidade regional em todos os seus programas e ações, abrangendo vários municípios.

Aliada a este dado é perceptível a falta de reconhecimento, por parte dos moradores e poder público locais, de que as práticas culinárias regionais possam ser caracterizadas enquanto tradicionais e de valor patrimonial. Existe um complexo culinário relacionado à economia rural que começa a ser desenvolvido, principalmente, com a intensificação da colonização da região em função das lavouras cafeeiras e que se associa aos hábitos de tribos indígenas que já habitavam a localidade, imigrantes de diversas nacionalidades e escravos. Esse movimento, que se deu com maior força no século XIX, possui peculiaridades e resulta num sistema alimentar característico e ainda pouco explorado por pesquisadores, habitantes da região e pelo poder público.

Dessa forma, a importância da divulgação de informações acerca da culinária local gera o aumento da auto-estima de seus moradores e cria possibilidades de desenvolvimento de uma economia criativa na região.



# Eventos



2008

AULAS PRÁTICAS DE  
GASTRONOMIA:  
- AULA ESCULTURA EM  
LEGUMES  
31 de maio

Professor João Paulo Miranda  
Carga horária: 4 horas  
Local: Laboratório de Hotelaria e  
Gastronomia



- AULA DE SALGADOS  
07 de junho

Professor João Paulo Miranda  
Carga horária: 4 horas  
Local: Laboratório de Hotelaria e  
Gastronomia







## COQUETEL CULTURAL TEMÁTICO 09 de julho

Carga horária: 3 horas  
Local: Camarote Palco Cultural na 60ª  
Exposição Agropecuária de Barra do  
Pirat  
Participantes: 80 pessoas  
Objetivo: Divulgar receitas e ingredientes  
da culinária rural regional

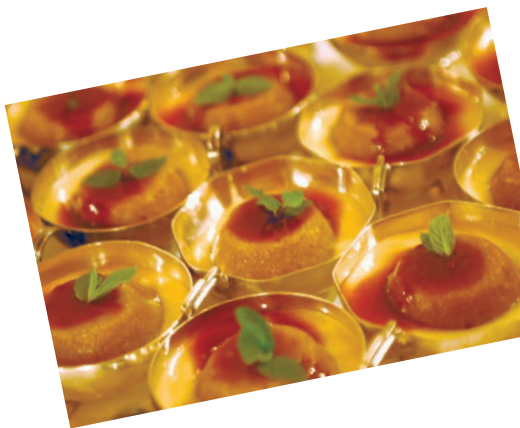
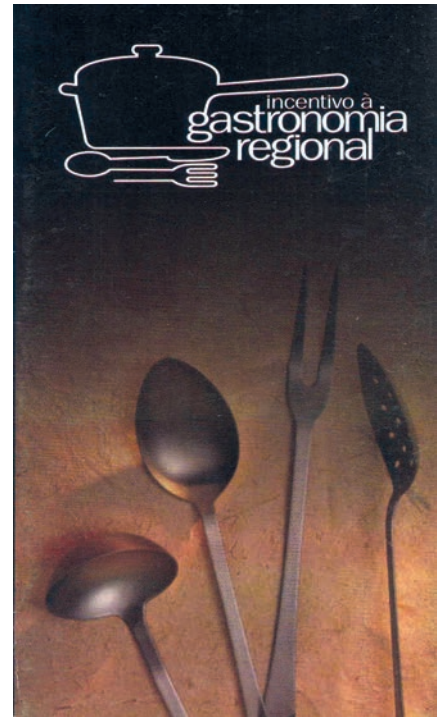


2009

Café, Cachaça e Chorinho

16/04

Jantar temático de culinária regional na Fazenda Taquara.



Entradas  
Salada de broto de bambu  
Caldo de feijão branco com angalha

Pratos Principais  
Lombo de porco ao molho de café  
Frango com cará do ar  
Lingüiça cebolada flambada na cachaça

Acompanhamentos  
Arroz com jurubeba  
Angu  
Taloa ao creme  
Purê de banana verde  
Inhame com molho de melado

Sobremesas  
Torta de café com cachaça  
Angu de banana com creme de canela  
Pudim de café  
Arroz doce de café com Amêndoas

Bebidas  
Caipirinha de limão galego  
Ponche do engenho  
Refresco de maracujá, limão e couve  
Refresco de laranja com cenoura  
Refresco de abacaxi com hortelã  
Água

**FICHA TÉCNICA**  
Elaboração do Menu **JOANA E ANA**  
Buffet **FAZENDA TAQUARA**  
Coordenação do Programa **JOANA**

Cachaça Artesanal  
**CANINHA DO SOSSEGO**

*Fazenda Taquara*

“  
Cachaça boa, cachaça de São Vicente  
Cachaça boa, cachaça de São Vicente  
Esquenta minhas costas e deixa  
os meus pés quentes  
”

“  
Queijo vai nascer plantado,  
milho vai nascer cozido  
A mulher vestindo calça,  
botando saia no marido  
”

“  
Eu queria ser peneira  
Na colheita do café  
Para andar dependurado  
Nas cadeiras das mulher  
”

“  
Tatu bom mesmo é  
tatu de focinho comprido...  
”

VERBO ENCONTRANDO EM MANEIRATOQUES CULTURAS DO VALE DO PARAIBA FLUMINENSE

VERBO ENCONTRANDO EM MANEIRATOQUES CULTURAS DO VALE DO PARAIBA FLUMINENSE

VERBO ENCONTRANDO EM MANEIRATOQUES CULTURAS DO VALE DO PARAIBA FLUMINENSE

VERBO ENCONTRANDO EM MANEIRATOQUES CULTURAS DO VALE DO PARAIBA FLUMINENSE

**FICHA TÉCNICA**  
Montagem do Menu **LETICIA VILARDO**  
Buffet **VERA MANSO**  
Coordenação **JOANA CARVALHO do Projeto**  
Pesquisa **JOANA CARVALHO LUANA OLIVEIRA**



## Curso de Licores

03/06

O curso foi oferecido junto com o artesão produtor de licores Pretinho e Cia. Teve como público especial um grupo da terceira idade do 'Programa de Atenção ao Idoso' da Secretaria Municipal de Assistência Social de Barra do Pirai.



incentivo à gastronomia regional

CENTRO CULTURAL  
ARACY CARVALHO DI BIASE

# Curso de Licores

Dia 28 de maio  
17 horas

Local: Laboratório de Gastronomia

Curso grátis  
Vagas limitadas

Faça sua inscrição através dos telefones:  
2447 4723 ou 2447 4726

Apóio:



www.ugb.edu.br



## Festival Vale do Café

25/07

Almoço temático e aula prática na Fazenda Taquara.



## Conclusão

O Programa de Gastronomia Regional, mesmo tendo tido um período curto de desenvolvimento, consolidou um projeto de pesquisa pessoal que deu origem a dissertação de mestrado da socióloga e ex-coordenadora Joana Carvalho. Uma relevante contribuição para a gastronomia regional e a valorização da culinária rural do Vale do Paraíba Sul Fluminense.



## CONCLUSÃO GERAL

*“Apenas a participação cidadã é capaz de mudar o mundo.”  
(Herbert de Souza)*

O Centro Cultural Aracy Carvalho Di Biase completou em 2012 cinco anos de atividades. Nesse período de tempo, relativamente curto, conseguiu desenvolver muitas ações e consolidar Programas e Projetos. Esta trajetória contada e ilustrada nesta publicação mostra que muitas sementes estão sendo plantadas e que os frutos estão amadurecendo e crescendo. A FERP – Fundação Educacional Rosemar Pimentel – como mantenedora do UGB – Centro Universitário Geraldo Di Biase – através do Centro Cultural vem contribuindo com a transformação social e desempenhando os principais objetivos da responsabilidade social. É a universidade em diálogo com a comunidade a partir da educação, da cultura, da arte e do esporte.

Acreditamos em um futuro diferente e fazemos diferente para que esse futuro aconteça!!



[www.ugb.edu.br](http://www.ugb.edu.br)





ISBN 978-85-66196-02-3



9 788566 196023